



# Kurier

## Gminy Świerklany

GAZETA BEZPŁATNA

JANKOWICE, ŚWIERKLANY

NR 1 (105) MARZEC 2021

ISSN 1641-2656

### ZIMA POKAZAŁA SWOJE OBLICZE



*Długa, mroźna i wyjątkowo śnieżna zima nie pozostała obojętna na stan dróg w naszej gminie. W przypadku wielu z nich, po roztopach uwidoczniły się braki, które trzeba uzupełnić, aby zapewnić bezpieczeństwo pieszych i poprawić komfort jazdy kierowców.*

Ostatnie miesiące były sprawdzianem dla nowo utworzonego Referatu Drogownictwa i Utrzymania Terenów Gminnych, który był bezpośrednio zaangażowany w prowadzenie Akcji Zima, jeśli chodzi o drogi i tereny gminne – a dróg tych gmina ma do utrzymania ponad 80 km. Pracownicy referatu wraz z kierownikiem Łukaszem Preihsem stanęli na wysokości zadania. W swoich działaniach referat wykorzystywał specjalistyczny sprzęt, m.in. zakupiony niedawno samochód ciężarowy, koparkę, samochód dostawczy i zamiatarkę.

Priorytetem dla gminy jest więc poprawa stanu dróg po zimowych miesiącach - tego, co ta pora roku po sobie pozostawiła. Na bieżąco prowadzone są remonty cząstkowe – naprawa dróg tłuczniowych, asfaltowych oraz tych wykonanych z kostki betonowej. W planach są kompleksowe remonty innych dróg, najpierw jednak trzeba zająć się najbardziej nagłymi przypadkami.

I tak, w Świerklanach pracownicy Referatu Drogownictwa i Utrzymania Terenów Gminnych dokonali utwardzenia bocznej ulicy Hutniczej. Wspomnieć należy również o remoncie ul. Korfantego w Jankowicach (ok. 200 m.), który po apelach i staraniach władz gminy wykonywany jest przez firmę na zlecenie kopalni. Także w sołectwie Jankowice, wspólnie z kopalnią naprawiany jest chodnik wraz z barierkami na ul. Ks. Walentego.

Remonty kolejnych dróg będą sukcesywnie wykonywane. Mieszkańców prosimy o cierpliwość i wyrozumiałość.

**Świąt Wielkanocnych pełnych radości,  
szczęścia, spokoju i pogody ducha  
oraz Bożego błogosławieństwa  
na ten wyjątkowy czas  
Mieszkańcom gminy życzą**

Przewodnicząca Rady Gminy Świerklany  
Anna Kula-Piecha

Wójt Gminy Świerklany  
Tomasz Pieczka





## Ślaski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Częstochowie

**Oddział w Mikołowie**

ul. Gliwicka 85;43-190 Mikołów, Tel. 0323250140, fax. 0323250144;  
e-mail: mokolow@odr.net.pl

### DYŻURY W CZASIE WYPEŁNIANIA WNIOSKÓW O DOPLĄTY BEZPOŚREDNIE

URZĄD GMINY ŚWIERKLANY  
ul. Kościelna 85, Świerklany

**15 marzec – 15 maj 2021 r.**

każda środa  
9:00 – 12:00

Specjalista doradztwa rolniczego  
Kazimiera Poliwka  
tel. 515 275 940



# ZAJĘCIA SZACHOWE



NAUKA OD PODSTAW  
DOSKONALENIE GRY  
WYKSZTAŁCONA KADRA  
MIŁA ATMOSFERA

**ZAPRASZAMY  
W KAŻDĄ ŚRODĘ**

**GOKIR ŚWIERKLANY** mała sala

OD 15:05 GRUPA PODSTAWOWA  
OD 16:00 GRUPA ŚREDNIO ZAAWANSOWANA  
DO 17:35 GRUPA ZAAWANSOWANA

Chcesz do nas dołączyć?? Zadzwoń: 609 446 834

## Wykaz telefonów w UG Świerklany

- (32) 432 75 00 – centrala UG
- (32) 432 75 26 – sprawy meldunkowe i dowody osobiste
- (32) 430 42 54 – Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

### Inne numery telefonów

#### Referat Gospodarki Przestrzennej, Komunalnej i Ochrony Środowiska

- (32) 4327 512 - podziały nieruchomości, nadawanie numerów porządkowych nieruchomości;
- (32) 4327 513 - wypisy i wrysy z Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego, wnioski o zmianę w planie zagospodarowania, dotacje do urządzeń grzewczych i utylizacji azbestu;
- (32) 4327 514 - gospodarowanie odpadami komunalnymi i ściekami, opłaty za odbiór i zagospodarowanie odpadów, bezdomne zwierzęta;
- (32) 4327 510 - zgłoszenia zamiaru usunięcia drzew, zezwolenia na usunięcie drzew, dotacje do przydomowych oczyszczalni ścieków, zgłoszenia spalania odpadów.

#### Referat Drogownictwa i Utrzymania Terenów Gminnych

(32) 4408 735

#### Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych

- (32) 4327 519, 520 - inwestycje
- (32) 4327 521 - zamówienia publiczne

#### Referat Podatków

- (32) 4327 522, 523, 524
- (32) 440 87 25 - (kasa)

#### Referat Księgowości i Finansów

- (32) 4327 506, 507, 508, 509
- 32 432 75 04 – USC (rejestracja zgonów)

### Urząd Gminy Świerklany

ul. Kościelna 85, 44-266 Świerklany  
(32) 4327500, e-mail: ug@swierklany.pl

#### Godziny pracy Urzędu Gminy:

poniedziałek, wtorek, środa 7.30 – 15.30  
czwartek 7.30 – 17.00  
piątek 7.30 – 14.00

ODWIEDŹ NAS NA  
[WWW.SWIERKLANY.PL](http://WWW.SWIERKLANY.PL)

# Nastał czas rozliczeń ze skarbówką

Mieszkańców naszej gminy zachęcamy do korzystania z uruchomionego przez Ministerstwo Finansów, serwisu internetowego, który daje możliwość załatwienia wielu spraw online, a więc bez wychodzenia z domu i przy wykorzystaniu dowolnego urządzenia (laptopa, telefonu, itp.). Z serwisu można korzystać 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, podczas gdy tradycyjną wizytę w urzędzie skarbowym musielibyśmy odbyć w godzinach jego otwarcia – i to po uprzednim umówieniu spotkania.

Wraz z nastaniem lutego, na stronie [www.podatki.gov.pl](http://www.podatki.gov.pl) pojawił się serwis e-Urząd Skarbowy z pierwszymi e-usługami dla podatników. Poprzez usługę



**Twój e-PIT** została udostępniona podatnikom zeznanie roczne za 2020 rok. Podatnik, który skorzysta z tej usługi nie musi już wypełniać wniosków ani składać deklaracji, aby rozliczyć swój podatek. Zeznanie będzie można zaakceptować lub skorygować, na przykład podając dane małżonka, z którym się rozliczamy, kwotę przekazanej darowizny czy też aktualizując swój rachunek

bankowy. Zeznanie będzie można również odrzucić i rozliczyć się samodzielnie.

Zaletą rozliczeń elektronicznych jest skrócony termin zwrotu nadpłaty, który wynosi 45 dni od daty złożenia wniosku. Czas na złożenie najpopularniejszej deklaracji PIT-37 mamy od 15 lutego do 30 kwietnia 2021 r.

Jeśli dla załatwienia sprawy konieczna okaże się wizyta

w Urzędzie Skarbowym, należy pamiętać o wcześniejszym zarezerwowaniu jej terminu. W tym celu należy skorzystać z usługi „Umów wizytę w urzędzie skarbowym”, która wraz z nowym modelem obsługi podatników została wprowadzona w urzędach skarbowych już w ubiegłym roku. Umówienie wizyty pozwala szybko i komfortowo załatwić sprawę w urzędzie skarbowym - bez kolejek i z zachowaniem środków bezpieczeństwa. Aplikacja „Umów wizytę w urzędzie skarbowym” jest dostępna poprzez stronę:

- [www.podatki.gov.pl](http://www.podatki.gov.pl),
- [wizyta.podatki.gov.pl](http://wizyta.podatki.gov.pl),
- stronę internetową każdego urzędu skarbowego i izby administracji skarbowej.

na podst. [www.podatki.gov.pl](http://www.podatki.gov.pl)

## Mieszkańcy Gminy Świerklany w liczbach

**W minionym roku urodziło się w naszej gminie 151 dzieci, a zmarło 141 osób. Dodatni przyrost naturalny utrzymuje się u nas od lat. Jest on niewielki, ale za to systematyczny.**

Stan ludności zamieszkującej teren naszej gminy przedstawiał się pod koniec ubiegłego roku następująco (dane na dzień 31.12.2020 r.): Jankowice: 4140 osób, Świerklany: 8249 osób, z podziałem na: Świerklany Górne: 5003 osoby i Świerklany Dolne: 3246 osób. W sumie było nas **12 389 osób**.

Liczba mieszkańców z podziałem na płeć jest następująca: w Świerklanach mamy 4175 kobiet i 4074 mężczyzn, a w Jankowicach 2137 kobiet i 2003 mężczyzn. Jak widać, pań jest więcej.

W minionym roku na świat przyszło u nas 151 dzieci, w tym: 76 dziewczyn i 75

chłopców. W podziale na miejscowości jest to 45 urodzeń w Jankowicach i 106 urodzeń w Świerklanach. Pożegnaliśmy 141 mieszkańców, w tym 61 kobiet i 80 mężczyzn. Jeśli chodzi o podział na miejscowości, to w Jankowicach zmarło 61 osób, a w Świerklanach – 80.

Poniżej przedstawiamy do-

datkowe informacje dotyczące stanu ludności w Gminie Świerklany w 2020 roku.

### Sprawy obywatelskie - liczba zameldowań

Jankowice - 89 osób  
Świerklany - 211 osób

Łącznie liczba zameldowań na pobyt stały - 300 osób

Ilość wydanych dowodów osobistych - 800

### Kwalifikacja wojskowa

77 osób, w tym 73 mężczyzn i 4 kobiety

## Zgłoś swoją firmę do bazy przedsiębiorców

Pragniemy poinformować o tym, że Urząd Gminy Świerklany ma od niedawna nową stronę internetową, na której pojawiła się baza poświęcona lokalnym przedsiębiorstwom. Zależy nam na zaprezentowaniu firm działających na terenie naszej gminy (nazwa firmy, adres, nr telefonu, adres mailowy i adres strony internetowej oraz ewentualnie zdjęcie przedstawiające siedzibę firmy). Istnieje także możliwość bezpłatnego zamieszczania ogłoszeń o poszukiwaniu pracowników.

**Aby mogło się to odbywać w sposób zgodny z prawem,**

**potrzebna jest zgoda RODO podpisana przez właścicieli firm.** Formularz zgody można pobrać w Urzędzie Gminy Świerklany – Referat Rozwoju i Promocji Gminy, II piętro, pok. 2.10. Można też otrzymać go mailowo – w tym celu prosimy o kontakt na adres: [rip@swierklany.pl](mailto:rip@swierklany.pl) bądź o telefon - 32 432 75 31.

Zgłoszenie się do bazy przedsiębiorców nie jest obowiązkowe, jednakże warto zamieścić dane teled adresowe swojej firmy, aby osoby korzystające ze strony UG Świerklany łatwo mogły nas odnaleźć i skorzystać z oferty. Czekamy na Wasze zgłoszenia!

Z wielkim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci mieszkańca naszej gminy

**ŚP. Huberta Sobocika**

radnego dwóch kadencji,  
wielkiego społecznika i ofiarodawcy.

Rodzinie i najbliższym Zmarłego  
najgłębsze wyrazy współczucia

składa Wójt Gminy Świerklany Tomasz Pieczka  
wraz z Radą Gminy Świerklany  
i pracownikami UG Świerklany

# Trudny, a zarazem owocny rok

**Miniony rok jest okazją do podsumowania i oceny tego, co zostało zrobione w naszej gminie. Był to czas intensywnej i owocnej pracy dla wszystkich jej mieszkańców. Władze gminy czyniły starania, aby pomimo trudnej sytuacji związanej między innymi z epidemią koronawirusa, realizować systematycznie zamierzone cele i aby środki dzielone były sprawiedliwie na wszystkie trzy sołectwa.**

Poniżej prezentujemy opis najważniejszych przedsięwzięć, które udało się w Gminie Świerklany zrealizować w 2020 roku, jak również tych, których realizacja jeszcze trwa. Są wśród nich nie tylko działania inwestycyjne i drogowe, ale też te podejmowane w sferze społecznej, jak doposażenie placówek oświatowych czy organizacja kursów i szkoleń dla mieszkańców.

Po długich staraniach władz gminy udało się doprowadzić do wyczekiwanego przez mieszkańców remontu drogi wojewódzkiej nr 929 (ulica Rybnicka i Świerklańska, aż do granicy Miasta Rybnik). Inwestycja ta rozpoczęła się w 2020 roku i kosztować będzie blisko 60 mln zł, a przewidywany czas jej zakończenia, to listopad bieżącego roku. Warto wspomnieć również o zadaniu polegającym na rozbudowie istniejącego Przedszkola w Jankowicach, które już służy najmłodszym mieszkańcom naszej gminy oraz o rozbudowie placówki przedszkolnej mieszczącej się w sołectwie Świerklany Dolne. Wśród zadań, na realizację których gmina pozyskała środki zewnętrzne, wymienić należy: przebudowę ulicy Rybnickiej w Jankowicach, rozbudowę i modernizację istniejącej przy ul. Pogodnej w Świerklanach oczyszczalni ścieków czy systematyczne działania prowadzone na rzecz poprawy jakości powietrza w gminie. Nowością było uruchomienie w ubiegłym roku tymczasowego lodowiska na terenie Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji w Świerklanach, które cieszyło się sporym zainteresowaniem, jak również otwarcie posterunku Policji w Świerklanach, na potrzeby którego gmina przekazała również dwa rowery dla dzielnicowych oraz dofinansowała zakup nowego samochodu policyjnego. Kolejną zmianą na plus było uruchomienie w budynku Urzędu Gminy, punktu pocztowego.

To tylko niektóre z wielu podejmowanych na rzecz mieszkańców zadań. Poniżej prezentujemy szczegółowy wykaz zrealizowanych prac, zarówno w kontekście pozyskanych środków zewnętrznych, jak i przy wykorzystaniu środków własnych gminy.

## **INWESTYCJE I REMONTY**

1. Rozbudowa Przedszkola w Jankowicach.
2. Przebudowa, rozbudowa i nadbudowa Przedszkola nr 2 w Świerklanach.
3. Budowa oświetlenia w Jankowicach – ulica Spokojna.
4. Remont elewacji północno-zachodniej

- w budynku GOKiR-u w Świerklanach.
5. Remont łazienki w byłym budynku Urzędu Gminy w Jankowicach.
6. Naprawa dachu na byłym budynku Urzędu Gminy w Jankowicach.
7. Budżet Obywatelski – zrealizowano 2 projekty: „Estetyka, bezpieczeństwo i wygoda wokół Szkoły Podstawowej nr 1 im. Ludwika Hołesa w Świerklanach” (dostawa i montaż 2 wiat rowerowych wraz z ułożeniem nawierzchni z kostki betonowej w rejonie wiat, dostawa 10 sztuk koszy na śmieci, dostawa schodów i podestów scenicznych) oraz „Bezpieczny Strażak - zakup ubrań specjalistycznych do działań ratowniczo-gaśniczych” (zakup dla OSP Jankowice 10 kompletów ubrań specjalistycznych, 10 hełmów strażackich i 10 kominarek trudnopalnych oraz pralko-suszarki).
8. Naprawa kotła gazowego w budynku Ośrodka Zdrowia w Świerklanach.
9. Remont przyłącza kanalizacji w Ośrodku Zdrowia w Świerklanach.
10. Remont kominów w budynku OSP Świerklany.
11. Wymiana oświetlenia ewakuacyjnego w OSP Świerklany.
12. Montaż 3 latarni na placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Jankowicach.
13. Opracowanie projektu do budowy oświetlenia ulicznego – ulica Słoneczna.
14. Stworzenie ścieżki edukacyjno-przyrodniczej w Jankowicach.
15. Stworzenie toru rowerowego - tzw. Pumptruck, dzięki porozumieniu z PGG.
16. Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Jankowicach.

## **INWESTYCJE DROGOWE ORAZ DZIAŁANIA REALIZOWANE PRZEZ REFERAT DROGOWNICTWA I UTRZYMANIA TERENÓW GMINNYCH**

1. Remont ulicy Biasowickiej w Jankowicach – długość 230 metrów oraz remont ulicy Grażyńskiego w Jankowicach – długość około 500 metrów (dofinansowanie z kopalni).
2. Remont ulicy bocznej Stokrotkowej w Świerklanach – długość 220 metrów wraz z wbudowaniem kanalizacji deszczowej.
3. Remont ulicy Słonecznej w Świerklanach – długość 60 metrów.
4. Przebudowa ulicy Rybnickiej w Jankowicach – długość około 500 metrów.
5. Naprawa chodnika w rejonie ulicy Przemysłowej w Świerklanach.

6. Naprawa nawierzchni ulicy Górnośląskiej w Świerklanach - wjazd na ulicę Kościelną.
7. Remont chodników w rejonie OSP Jankowice – ulica Kościelna.
8. Naprawa odwodnienia na ulicy Strażackiej w Świerklanach (ulożenie rur fi 500).
9. Wykonanie 2 progów zwalniających – ulica Górnośląska w Świerklanach.
10. Wykonanie mijanki na ulicy Akacyjnej w Jankowicach.
11. Montaż grilla na placu rekreacyjnym przy ulicy Szerockiej w Świerklanach.
12. Wzmocnienie skarpy i naprawa ulicy Górniczej w Jankowicach.
13. Wybudowanie kontenera socjalnego na ulicy Pogodnej w Świerklanach (PSZOK).
14. Ułożenie wodościeru i płyt ażurowych – ulica Szkolna w Świerklanach.
15. Poszerzenie wjazdu na łączniku ulicy Stokrotkowej i Plebiscytowej w Świerklanach.
16. Wykonanie studni chłonnej na ulicy Bratkowej w Świerklanach.
17. Wymiana rur przepustowych na ulicy Pawła Wowry w Jankowicach.
18. Zamontowanie witaczy na ulicy Wodzisławskiej i Żorskiej w Świerklanach.
19. Naprawa krawężników na ulicy Aleja w Świerklanach.
20. Wymiana ażurów na ulicy Polnej w Jankowicach.
21. Naprawa odwodnienia na ulicy Szkolnej w Świerklanach.
22. Zabezpieczenie skarpy przed osunięciem na ulicy Spacerowej w Świerklanach.
23. Montaż znaków, ławek i stojaków na rowery przy ulicy Korfantego w Jankowicach.
24. Demontaż betonowych barier na ulicy Walentego w Jankowicach.
25. Uzupełnienie ubytków frezem na ulicy Przemysłowej, Wrzosowej i Strażackiej w Świerklanach.
26. Uzupełnienie kruszywem drogi - ul. Szerockiej w Świerklanach.
27. Wyrównanie i uzupełnienie kruszywem ulicy Spacerowej w Świerklanach – dojazd do przepompowni.
28. Naprawa pobocza frezem na ulicy Warneńczyka w Świerklanach.
29. Remont chodnika na ulicy 3 Maja w Świerklanach – długość 150 metrów.
30. Remont ul. Kościelnej w Jankowicach – 500 m chodnika, dzięki współpracy z PGG.

cd. na stronie 5

cd. ze strony 4

Oprócz ww. działań, pracownicy Referatu Drogownictwa i Utrzymania Terenów Gminnych stale dbają o porządek i czystość gminie. Działania te skupiają się również na koszeniu poboczy, czyszczeniu rowów i dróg, montażu znaków drogowych, przycinaniu gałęzi, czyszczeniu koszu ulicznych i myciu przystanków, odśnieżaniu w okresie zimy i wiele innych. Referat ten jest na bieżąco wyposażany w sprzęt potrzebny do wykonywania prac – m.in. zakupiono w ubiegłym roku samochód ciężarowy, koparkę obrotową, samochód dostawczy oraz zamiatarkę, o czym szczegółowo pisaliśmy w poprzednich numerach.

### POZYSKIWANIE ŚRODKÓW ZEWNĘTRZNYCH

1. Przebudowa ulicy Rybnickiej w Jankowicach – dotacja: 208 782,27 zł.
2. Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Świerklanach na ulicy Pogodnej – pozyskane środki: 5 000 000 zł. Pkt. 1 i 2 przedstawiają zadania dofinansowane w ramach Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.
3. Przebudowa Przedszkola w Jankowicach – pozyskane środki: 1 516 203,00 zł (Fundusz Inwestycji Samorządowych).
4. Projekt „E-aktywni mieszkańcy Gminy Świerklany” – w sumie pozyskane środki: 44 800,00 zł.
5. Projekt „Zdalna Szkoła” i „Zdalna Szkoła+” - zakup sprzętu komputerowego z dostępem do internetu, pozyskane środki: kwota 124 938,00 zł
6. Projekt „Pielęgnacja pomników przyrody na terenie Gminy” – kwota pozyskana na ten cel: 6 980,90 zł.
7. Projekt „Ścieżka edukacyjno-przyrodnicza na terenie Gminy Świerklany” – pozyskane środki: 9 343,08 zł.
8. Projekt „W zdrowym ciele zdrowy duch” - pozyskane środki z Fundacji JSW: kwota 18 000 zł.

Oprócz tego, środki z Fundacji JSW aktywnie pozyskiwał GOKiR i gminne placówki oświatowe.

*- Jeżeli chodzi o środki zewnętrzne, to w poprzednim roku udało się pozyskać ok. 7 mln zł dla naszej gminy na różne działania. Do tego dochodzi przebudowa drogi wojewódzkiej nr 929, która kosztowała będzie, jak już wcześniej wspomniano, ok. 60 mln zł i do której udało nam się doprowadzić po długich staraniach i rozmowach. Gdyby wszystko to razem zestawić, to rok 2020 był bardzo owocny jeżeli chodzi o pozyskiwanie środków. W tej kwestii dalsze konsekwentne działania będą prowadzone, aby nadal zdobywać znaczące kwoty dla Gminy Świerklany w najbliższych latach – podsumowuje wójt Tomasz Pieczka. Warto wspomnieć również o prowadzonych pra-*

cach na ul. Stokrotkowej, gdzie powstanie kort tenisowy i plac zabaw – szczeg. na str. 14 i 18.

### POPRAWA JAKOŚCI POWIETRZA W GMINIE

Dzięki podjętym w minionym roku działaniom udało się poprawić efekt ekologiczny w gminie poprzez redukcję pyłu PM 10 o 15915 kg rocznie oraz pyłu PM 2,5 o 12320 kg – także w skali roku. Nastąpiło to w wyniku wymiany w 2020 roku 209 kotłów (kotły gazowe - 116, kotły na paliwo stałe – 93). Ponadto udzielonych zostało 7 dotacji na pompy ciepła. Kwota dotacji na wymianę źródeł ciepła w poprzednim roku w naszej gminie wyniosła prawie 880 tys. zł. Dodajmy, że wójt gminy wraz z radnymi zakupił ozonatory dla najmłodszych mieszkańców.

### POPRAWA ESTETYKI W GMINIE

W ramach poprawy estetyki otoczenia zamontowane zostały kolejne przydrożne witacze, które informują kierowców o granicach naszej gminy: na ulicy Żorskiej i Wodzisławskiej w Świerklanach. W dalszym ciągu też, przy ulicach i chodnikach montowane są kosze na śmieci w celu ograniczenia zanieczyszczenia środowiska. Dzięki zakupionemu sprzętowi do zamiatania dróg i chodników, stan czystości w gminie poprawił się. Przyczyniły się do tego także dodatkowe nasadzenia kwiatów.

### POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ

Ważnym wydarzeniem w 2020 roku było otwarcie posterunku Policji w gminie, który powstał przy ul. Strażackiej 1 w Świerklanach, gdzie kiedyś mieściła się



siedziba GOPS-u. Dzięki środkom z budżetu gminy, pomieszczenia te przeszły gruntowny remont i wyposażone zostały w nowoczesny sprzęt kwaterunkowy i teleinformatyczny, spełniając w ten sposób standardy programu modernizacji Policji w naszym kraju. Oprócz tego, gmina przekazała służbom mundurowym w użytkowanie dwa rowery oraz udzieliła dotacji na zakup samochodu hybrydowego, na potrzeby posterunku.

Ważnym wydarzeniem było uruchomienie w budynku Urzędu Gminy punktu pocztowego, tak potrzebnego naszym mieszkańcom. Wójt gminy wspólnie z radnymi zakupił także ozonatory dla gminnych

przedszkoli, jak również przy współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury i Rekreacji oraz przy społecznym zaangażowaniu prywatnych osób uszyte i rozdane zostały maseczki, w celu ochrony naszych mieszkańców przed Covid-19.

*- Jak widać, pomimo trwającej pandemii staramy się aktywnie działać na rzecz poprawy warunków życia naszych mieszkańców - i to w wielu sferach. Zależy nam na tym, aby w naszej gminie każdy czuł się dobrze i aby był dumny z tego, że właśnie tutaj mieszka. Dlatego w dalszym ciągu zamierzamy pozyskiwać środki zewnętrzne na różne ciekawe inwestycje i projekty dla gminy, a przy tym reagować na codzienne potrzeby i bolączki mieszkańców - podsumowuje wójt gminy Tomasz Pieczka.*

### WAŻNIEJSZE INWESTYCJE W GMINIE



#### Przebudowa ul. Rybnickiej

Zadanie polegało na przebudowie 408 metrów ul. Rybnickiej w Jankowicach. Wartość zadania: 417 564,54 zł, z czego dofinansowanie wyniosło 208 782,27 zł. Termin realizacji zadania: od 26.08.2020 r. do 18.12.2020 r. (zadanie zrealizowane i rozliczone). Dofinansowano z Funduszu Dróg Samorządowych oraz środków kopalni.



#### Rozbudowa Przedszkola w Jankowicach

Gmina Świerklany otrzymała środki w wysokości 1.516 203,00zł z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Zadanie

cd. na stronie 6



polegało na rozbudowie istniejącej placówki przedszkolnej o kolejne 4 oddziały przedszkolne – utworzenie budynku dwukondygnacyjnego. W części przyziemia usytuowane zostały pomieszczenia techniczne i magazynowe, natomiast na poziomie wysokiego parteru zlokalizowano sale zajęć, pomieszczenia administracyjne oraz punkt rozdziału posiłków.

### Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Świerklanach przy ul. Pogodnej



Przedmiotem zadania jest rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków znajdującej się w Świerklanach przy ul. Pogodnej. Modernizacja oczyszczalni ma na celu usprawnienie funkcjonalności jej pracy. Wybudowana zostanie również farma fotowoltaiczna w celu znacznego ograniczenia zużycia energii elektrycznej istniejącej oczyszczalni ścieków.

Wartość zadania: 10 430 600,82 zł, z czego dofinansowanie: 5 000 000,00 zł

Termin realizacji: maj 2021 r. – grudzień 2022 r. (zadanie w trakcie realizacji)

Zadanie dofinansowane z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

### Ograniczanie niskiej emisji na terenie Gminy Świerklany

Zadanie dotyczyło modernizacji źródeł ciepła w 2020 roku w 194 budynkach jednorodzinnych i obejmowało wymianę wykorzystywanych kotłów na paliwo stałe w ww. budynkach.

Wartość zadania: 2.772 732,11 zł

WFOŚiGW: 599 661,80 zł (pożyczka)

Umorzenie: 179 093,20 zł

środku użytkowników: 1 993 977,11 zł

Termin realizacji zadania: 1.06.2020 r.

- 15.11.2020 r. (zadanie zrealizowane i rozliczone)

Zadanie uzyskało dofinansowanie dzięki współpracy z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.

### Projekt pn.:

### „Ścieżka edukacyjno-przyrodnicza na terenie Gminy Świerklany”

W ramach zadania został zrealizowany efekt rzeczowy w postaci oznakowania ścieżki edukacyjno- przyrodniczej: a) zakup i montaż tablic o tematyce ekologicznej, b) zakup elementów małej architektury - stojaków na rowery, koszy na śmieci, ławek.

Wartość zadania: 11 955,48 zł

WFOŚiGW (dotacja): 9 343,08 zł

Wkład własny: 2 612,40 zł

Termin realizacji zadania: od 1.09.2020 do 13.11.2020 (zadanie zrealizowane i rozliczone). Zadanie uzyskało dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.



### Pielęgnacja pomników przyrody na terenie Gminy Świerklany

W ramach ww. zadania został zrealizowany efekt rzeczowy w postaci: a) wykonania badania diagnostycznego, b) wykonania redukcji korony Buku Sobieskiego, c) wykonania prac pielęgnacyjnych Buku Sobieskiego, Dębu Michała i Dębu Jana.

Wartość zadania: 9 576,00 zł

WFOŚiGW (dotacja): 6.980,90 zł

Wkład własny: 2.595,10 zł

Termin realizacji zadania: od 1.06.2020 do 24.09.2020 r. Zadanie zrealizowane i rozliczone. Dofinansowano z WFOŚiGW w Katowicach.

### Projekt „Edukacja bez barier+”

Zakończyła się realizacja rozpoczętego w lipcu 2018 r., projektu „Edukacja bez barier+”, w ramach poddziałania 11.1.4 RPO WSL. Osiągnięte rezultaty dzięki realizacji projektu są następujące:

- 3 szkoły podstawowe wyposażono w sprzęt IT i pomoce dydaktyczne,

- 78 nauczycieli podniosło swoje kompetencje pedagogiczne, z czego 8 zakończyło studia podyplomowe;

- 356 uczniów podniosło swoje kompetencje kluczowe, m.in. z zakresu przedmiotów matematyczno-przyrodniczych, informatycznych, językowych, a także zajęć specjalistycznych, jak logopedia czy zajęcia społeczno-emocjonalne.

Wartość poniesionych wydatków: 388 913,10 zł, z czego wartość wkładu UE i budżetu państwa: 384 581,79 zł.

### Projekt „Zdalna szkoła” i „Zdalna szkoła+”



W odpowiedzi na wprowadzone na skutek pandemii koronawirusa, zdalne nauczanie w szkołach, gmina złożyła dwa wnioski o przyznanie grantu na zakup sprzętu komputerowego z dostępem do internetu (programy: „Zdalna szkoła” i Zdalna szkoła+). Oba wnioski zostały rozpatrzone pozytywnie. W ramach pierwszego wniosku zakupiono 37 laptopów i 14 dostępów do internetu - w celu przekazania uczniom uczestniczącym w nauczaniu zdalnym. Wartość pozyskanych i wydatkowanych środków wyniosła 69 988,00 zł.

Drugi wniosek dotyczył przyznania grantu na zakup 27 laptopów, 2 tabletów i 3 dostępów do internetu. Tu wartość pozyskanych i wydatkowanych środków wyniosła 54 950,00 zł.

cd. na stronie 7



## Udane spotkania ze sztuką

W Śląskiej Galerii „Jan” w Jankowicach odbyły się warsztaty malarskie, podczas których zainteresowani tematyką tworzenia, mieszkańcy uczyli się techniki malowania akwarelą. Warsztaty te poprowadził

należący do Stowarzyszenia Akwarelistów Polskich, Miłozz Nosiadek, a efekty prac artystów można było podziwiać podczas wernisażu, na jaki Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji zaprosił nas w ostatni czwartek lutego.



Otwarcie wystawy prac malarskich stało się okazją do zaprezentowania profesjonalnych sal wystawienniczych w jankowickiej galerii, jakie udało się GOKiR-owi stworzyć

dzięki finansowej pomocy Fundacji JSW (projekt pn.: „Stworzenie profesjonalnych sal wystawienniczych w Galerii Jan”). W ramach przekazanej darowizny zakupione zostały m.in. systemy wystawiennicze i antyramy, jak również pozyskane środki posłużyły do zorganizowania wspomnianych wcześniej warsztatów.

Spotkanie inauguruje wystawę uświetnił swym występem zespół Karolinki. Wydarzenie zarejestrowała Telewizja TVT.

zdj. archw. GOKiR

## Zwolnienia dla gastronomii z powodu COVID-19

Podczas jednej z ostatnich sesji radni jednogłośnie przyjęli uchwałę o zwolnieniu i zwrocie części opłaty pobranej od przedsiębiorców, należnej w 2021 r. za korzystanie przez nich z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży. Podjęcie Uchwały Nr 225/XXXII/21 Rady Gminy Świerklany z dnia 22.02.2021 r. było możliwe dzięki zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych.

Zwolnienie dotyczy przedsiębiorców sprzedających alkohol w miejscu spożycia, a więc właścicieli barów, kawiarni i restauracji. Zwolnieniem objęta jest 2 i 3 rata opłaty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych, należnej w 2021 roku. Przedsiębiorcy, którzy uiści-

li opłatę za koncesję za cały rok z góry, otrzymają zwrot 2/3 jej wysokości.

Warto podkreślić, że jest to kolejne działanie podjęte z inicjatywy Wójta Gminy Świerklany Tomasza Pieczki, które ma pomóc naszym przedsiębiorcom w przetrwaniu trudnego okresu pandemii. Na wniosek wójta, w ostatnim czasie Rada Gminy Świerklany postanowiła także przedłużyć im terminy płatności rat podatku od nieruchomości oraz odstąpić od naliczenia opłaty prolongacyjnej. Chodziło o raty podatku płatne w styczniu, lutym oraz w marcu 2021 roku. Pomoc ta skierowana została do przedsiębiorców, którzy są płatnikami podatku od nieruchomości i których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z objęciem ich zakazem prowadzenia działalności z powodu COVID-19 (podstawa prawna - Uchwała Nr 215/XXXI/21 Rady Gminy Świerklany z dnia 28 stycznia 2021 r.).

**ZAPRASZAMY NA  
POLSKI EBAZAREK**  
[www.polskiebazarek.pl](http://www.polskiebazarek.pl)

**świeże  
smaczne  
z wiarygodnego  
źródła**

**Rolniku!**

**Chcesz sprzedać swoje produkty?**

- wejdź na stronę [www.polskiebazarek.pl](http://www.polskiebazarek.pl)
- bezpłatnie zarejestruj swoje ogłoszenie
- zyskaj darmową promocję
- sprzedawaj swój towar bez udziału pośredników i zarabiaj!

**Konsumencie!**

**Chcesz kupić polskie produkty najwyższej jakości?**

- wejdź na stronę [www.polskiebazarek.pl](http://www.polskiebazarek.pl)
- poznaj ofertę lokalnych producentów rolnych
- kupuj produkty rolne bez marży pośredników

*Cudze chwalcie, swoje poznajcie!*

Na polski ebazarek zaprasza Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi wraz z jednostkami doradztwa rolniczego

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

cd. ze strony 6

### Projekt „E-aktywni mieszkańcy Gminy Świerklany”

Zakończono realizację projektu „E-aktywni mieszkańcy Gminy Świerklany”, w ramach konkursu ogłoszonego przez To-

warzystwo Rozwoju Gminy Płużnica (operatora środków Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa 2014-2020, działanie 3.1). Zrealizowano 11 szkoleń rozwijających kluczowe kompetencje cyfrowe wśród 80 mieszkańców Gminy Świerklany, wraz z zakupem sprzętu służącego szkoleniom. W minionym

roku realizowano szkolenia z 10 grupami (70 os.), a jedno szkolenie odbyło się jeszcze w grudniu 2019 roku (dla 10 osób). Realizacja projektu zakończyła się w październiku 2020 r., wydatkowano całość grantu.

Wartość projektu: 44 800,00 zł, wkład UE: 38 295,04 zł, wkład budżetu państwa: 6 504,96 zł.

## WAŻNE – W jakim bezpłatnym kursie chciałbyś uczestniczyć?

W oparciu o nową perspektywę finansową, Gmina Świerklany przygotowuje się do złożenia projektów o dotacje, dotyczących różnych dziedzin oraz sfer życia naszych mieszkańców. Jedną z propozycji dotyczy przeprowadzenia cyklu kursów i szkoleń dla naszych mieszkańców – osób w różnym wieku, w tym gospodyń domowych, uczniów szkół ponadpodstawowych oraz już zatrudnionych osób, które chciałyby podszkolić się w danym zawodzie czy też się przekwalifikować. Zajęcia teoretyczne mogłyby się odbywać na przykład w dawnym budynku Urzędu Gminy Świerklany w Jankowicach lub też w innym lokalu, zaś praktykę

sluchacze mieliby w firmach działających na terenie naszej gminy bądź w najbliższej okolicy.

**W związku z powyższym zwracamy się do naszych mieszkańców z prośbą o wskazanie, jakie kursy i szkolenia byłyby dla nich najbardziej interesujące i przydatne (kurs florystki lub kadrowej, kurs krawiecki, kurs baristy, itp.).**

Dajcie nam znać, w jakim kursie chcielibyście bezpłatnie uczestniczyć. Informacje te będą dla nas niezwykle pomocne przy pisaniu wniosków i staraniu się o środki zewnętrzne.

Zapotrzebowanie na kursy i szkolenia można zgłaszać mailowo na adres: [rip@swierklany.pl](mailto:rip@swierklany.pl)

## Chroń swoje mienie!



Ponawiamy apel do mieszkańców gminy o to, aby należycie zadbali o swoje mienie. W ostatnim czasie odnotowano kolejne próby włamań do prywatnych domów znajdujących się na naszym terenie.

Jeśli zauważysz cokolwiek

podejrzanego (ktoś obserwuje posesję, nieznane osoby bądź samochody kręcą się w jej sąsiedztwie, itd.), zadzwoń na policję – numer telefonu 112. Pamiętaj też o tym, aby zamykać okna oraz drzwi na klucz, nawet jeśli opuszczasz dom tylko na chwilę. Otwarty garaż lub brama wjazdowa także zachęcają złodziei do działania.

Bądź czujny – zwracaj uwagę nie tylko na swój dobytek, ale też reaguj, jeśli widzisz kogoś podejrzanego u sąsiadów.

## Wakacyjne dyżury przedszkoli

Znany jest grafik dyżurów gminnych placówek przedszkolnych, jaki obowiązywać będzie podczas tegorocznych wakacji letnich. I tak, dyżury w miesiącu lipcu br. pełnić będą: Przedszkole nr 2 w Świerklanach oraz Przedszkole w Jankowicach. Z kolei, w sierpniu czynne będzie Przedszkole nr 1 w Świerklanach.

Szczegółowych informacji na ten temat udziela Gminny Zespół Obsługi Placówek Oświatowych. Podstawa prawna: Zarządzenie Nr W.0050.15.2021 Wójta Gminy Świerklany z dnia 28 stycznia 2021 r. w sprawie ustalenia w roku 2021 przerw w funkcjonowaniu przedszkoli prowadzonych przez Gminę Świerklany.



## Na pocztę do UG

Naszemu mieszkańcom przypominamy o tym, że od połowy listopada ubiegłego roku w budynku Urzędu Gminy przy ul. Kościelnej 85 w Świerklanach działa agencja Poczty Polskiej. Można tu załatwić sprawy takie jak w każdej innej placówce funkcjonującej pod egidą Poczty Polskiej – m.in. wysłać list, nadać

paczkę krajową lub zagraniczną, dokonać opłat rachunków czy też wpłat na konto, odebrać awizo, itd.

Agencja mieści się na parterze budynku UG Świerklany i czynna jest w poniedziałki od godz. 13.00 do 18.00, a w pozostałe dni (od wtorku do piątku) - w godz. 9.00-16.00. Zapraszamy!

## Przedłużono terminy płatności rat podatku od nieruchomości

W związku z negatywnymi konsekwencjami ekonomicznymi, jakie działają na naszym terenie przedsiębiorcy ponoszą z powodu ograniczeń związanych z COVID-19, Rada Gminy Świerklany postanowiła przedłużyć im terminy płatności rat podatku od nieruchomości oraz odstąpić od naliczenia opłaty prolongacyjnej. Chodzi o raty podatku płatne w styczniu, lutym oraz w marcu 2021 roku.

Pomoc skierowana jest do przedsiębiorców, którzy są płatnikami podatku od nieruchomości i których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z objęciem ich zakazem prowadzenia

działalności z powodu COVID-19 - na mocy Rozdziału 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 21 grudnia 2020 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii.

Podstawę prawną stanowi tu Uchwała Nr 215/XXXI/21 Rady Gminy Świerklany z dnia 28 stycznia 2021 r. Właściciele firm chcący skorzystać z ww. pomocy, powinni złożyć organowi podatkowemu najpóźniej do 30 listopada 2021 r., wypełniony formularz informacji stanowiący załącznik do przedmiotowej uchwały, którego wzór przedstawiamy poniżej.



## Infolinia dla bezdomnych - 987

Przypominamy o tym, że z myślą o osobach pozostających bez dachu nad głową uruchomiony został całodobowy bezpłatny numer telefonu, pod który można dzwonić, aby otrzymać pomoc. Połączenia są darmowe zarówno dla osób dzwoniących z komórki, jak i z telefonów stacjonarnych. Infolinia działa do 31 marca 2021 r.

# Program „Czyste Powietrze” – przeczytaj!



Wraz z nastaniem lutego br. swoją działalność w Urzędzie Gminy Świerklany rozpoczęła **Punkt konsultacyjny Programu „Czyste Powietrze”** Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. Z oferty Punktu, w którym dyżury pełnią pracownicy gminy, mogą korzystać mieszkańcy Gminy Świerklany, po wcześniejszym telefonicznym umówieniu terminu. Termin konsultacji należy ustalać telefonicznie pod nr telefonu (32) 440 87 42, w następujących dniach: wtorek, środa, czwartek w godz. 13:00-17:00.

W punkcie konsultacyjnym można uzyskać wszelkie informacje dotyczące termomodernizacji budynku czy wymiany tzw. kopciuchów oraz pomoc w wypełnieniu wniosku o dotację. Aby prawidłowo złożyć wniosek, konieczne są informacje dotyczące osoby wnioskującej i planowanej inwestycji. W celu usprawnienia procesu konsultacji, prosimy przed przyjściem na umówioną wizytę o wypełnienie formularza „INFORMACJE POTRZEBNE DO WYPEŁNIENIA WNIOSKU W RAMACH PROGRAMU CZYSZTE POWIETRZE” (do pobrania na stronie internetowej [www.swierklany.pl](http://www.swierklany.pl)) i przyniesienie go do konsultanta w dniu umówionej wizyty wraz z dokumentami

potwierdzającymi te informacje. Wydrukowane formularze są również dostępne w Urzędzie Gminy Świerklany - przy wejściu od ulicy Kościelnej oraz w bibliotece publicznej w Świerklanach i w Jankowicach.

W celu złożenia wniosku konieczne są:

- dane wnioskodawcy: PESEL, adres zamieszkania, nr telefonu, adres e-mail;
- obecność wszystkich współwłaścicieli nieruchomości objętej dofinansowaniem - przy podpisywaniu wypełnionego wniosku;
- obecność współmałżonka Wnioskodawcy (jeżeli Wnioskodawca pozostaje w związku małżeńskim oraz pozostaje w ustawowej wspólności majątkowej) – przy podpisywaniu wypełnionego wniosku;
- akt własności lokalu lub budynku;
- numer księgi wieczystej nieruchomości;
- numer działki (zgodnie z danymi ewidencji gruntów i budynków);
- dokument potwierdzający dochód uzyskany w 2019 r. (np. PIT 37, PIT 40, PIT 16, PIT 28) lub za 2020 r. - jeśli wnioskodawca już się rozliczył;
- numer rachunku bankowego Wnioskodawcy;
- znajomość powierzchni użytkowej bu-

dynku oraz rok oddania budynku do użytkowania (decyzja pozwolenie na budowę wraz z pozwoleniem lub zgłoszeniem na użytkowanie), powierzchnia całkowita budynku (m<sup>2</sup>), powierzchnia wykorzystywana na prowadzenia działalności gospodarczej (m<sup>2</sup>);

- zakres planowanej inwestycji wraz z terminami ich realizacji (data rozpoczęcia przedsięwzięcia tj. poniesienie pierwszego kosztu kwalifikowalnego) oraz kosztami,
- informacja na temat planowanych inwestycji: rodzaj inwestycji (np. wymiana pieca, wymiana okien, docieplenie budynku), powierzchnia docieplenia (m<sup>2</sup>), powierzchnia nowej stolarki zewnętrznej (m<sup>2</sup>).

**UWAGA – wnioski o dofinansowanie można składać dla przedsięwzięć, które zostały rozpoczęte nie wcześniej niż 6 miesięcy przed datą złożenia wniosku.**

Przedsięwzięcie można realizować maksymalnie 30 miesięcy, nie później jednak niż do 30.06.2029 roku.

#### Inne ważne informacje:

- Działalność gospodarcza prowadzona na powierzchni całkowitej przekraczającej 30% budynku/lokalu mieszkalnego – nie kwalifikuje się do dofinansowania.

- Istnieje możliwość łączenia dotacji w ramach „Czystego Powietrza” z dotacjami z gminnych programów.

- Właściciele budynków, dla których po 31 grudnia 2013 r. został złożony wniosek o pozwolenie na budowę lub odrębny wniosek o zatwierdzenie projektu budowlanego, mogą ubiegać się o dofinansowanie na: wymianę źródła ciepła wraz z instalacją cwu, montaż instalacji fotowoltaicznej oraz montaż wentylacji mechanicznej wraz z odzyskiem ciepła.

## Włącz myślenie na drodze!

W jednym z ostatnich numerów Kuriera Gminy Świerklany apelowaliśmy do kierowców o tworzenie tzw. korytarza życia – w sytuacji, kiedy zauważają oni na drodze karetkę jadącą na sygnale. Chodzi o zwiększenie przepustowości drogi i umożliwienie pojazdowi uprzywilejowanemu szybkiego dotarcia do celu. Niestety, z relacji ratowników wynika, że wciąż zdarzają się sytuacje, kiedy to osoba zasiadająca za kierownicą nie reaguje na sygnał karetki i blokuje przejazd.

Nie zawsze dzieje się tak z powodu braku kultury kierowcy. Zdarza się, że nie słyszy on dźwięków syreny, albo docierają one do niego z opóźnieniem, bo słucha zbyt głośnej muzyki w samochodzie lub co gorsza rozma-

wia przez telefon, nie zwracając uwagi na sytuację panującą na drodze.

Tymczasem w przypadku udzielania pomocy medycznej ofiarom ataków czy wypadków, liczy się każda sekunda. Temat

tworzenia korytarza życia na drodze stał się jeszcze bardziej aktualny w czasie pandemii koronawirusa, z którą mierzymy się od ponad roku – cierpiący na poważne duszności chorzy potrzebują często natychmiastowej pomocy służb medycznych.

Dlatego też raz jeszcze apelujemy do uczestników ruchu drogowego o tworzenie korytarza życia – czyli wolnej przestrzeni na drodze w celu umożliwienia przejazdu służbom ratowniczym.

**Jak utworzyć korytarz ży-**

**cia? To proste!** Słyszając sygnał służb ratunkowych po prostu zjedź na bok ze swojego pasa. Nie pozwól, aby twój samochód zakorkował drogę i uniemożliwił bądź opóźnił przejazd karetki lub innych służb. Pamiętaj – jeśli pogotowie ratunkowe używa sygnałów świetlnych i dźwiękowych, sprawa jest poważna. Zachowanie polegające na sprawnym rozjeżdżaniu się na boki, kiedy słysząc na drodze karetkę jadącą na sygnale, powinno kierowcom wejść w krew.

# Powstania Śląskie – historia tak bardzo nam bliska

**Rok 2019 ustanowiony został Rokiem Powstań Śląskich. Dokładnie sto lat temu wybuchł pierwszy z trzech zrywów niepodległościowych, które ostatecznie zakończyły się w 1922 r., kiedy to w Genewie podpisano konwencję w sprawie Śląska. Tak więc także i ten rok oraz przyszły – 2022, obchodzone będą u nas jako rocznica wyjątkowych wydarzeń, które zmieniły bieg historii.**

Na łamach Kuriera Gminy Świerklany pytaliśmy mieszkańców o wspomnienia i zdjęcia z tamtego okresu. Na nasz apel odpowiedział pan Adam Motyka ze Świerklan, który przekazał nam trzy stare zdjęcia z domowego archiwum. Zdjęcia te przedstawiają jego wujka, Augustyna Motykę, który był powstańcem i brał udział w walkach w czasie III Powstania Śląskiego. Poniżej prezentujemy garść informacji o tych trudnych dla mieszkańców naszego regionu, czasach.

Jesteśmy w roku 1918, kiedy to doszło do zakończenia trwającej cztery lata, I wojny światowej. 11 listopada 1918 roku, w lasku Compiègne pod Paryżem we Francji podpisano zawieszenie broni pomiędzy przedstawicielami wojsk alianckich i niemieckiego Sztabu Generalnego. Wojna przyniosła ogromne straty gospodarcze, polityczne oraz społeczne w całej Europie, także u naszych sąsiadów – w Niemczech. Jak czytamy na [www.niepodlegla.gov.pl](http://www.niepodlegla.gov.pl): *Cesarz abdykował, państwo stało się republiką, przez którą przetaczała się fala strajków i wystąpień rewolucyjnych, borykało się także z problemem zmiany granic. Mieszkańcy Wielkopolski domagali się przyłączenia tych ziem do odrodzonej Rzeczypospolitej, która je utraciła w trakcie zaborów. Szokiem dla niemieckiej opinii publicznej było wystąpienie w Reichstagu pośła Wojciecha Korfańtego, który domagał się zwrotu Polsce ziem pozaborowych oraz całej rejencji opolskiej (utraconej przez państwo polskie w XIII wieku). Aby uspokoić niepokoje na terenie Górnego Śląska, sprowadzono dywizję piechoty, przekształconą następnie w brygadę Reichswehry (Grenzschutz). Pełniła ona dozór nad dawną granicą trzech zaborów. Wisła, Olza oraz Brynica stanowiły od tej pory granicę*

*polsko-niemiecką.*

Po wystąpieniach robotniczych i strajku w Królewskiej Hucie w styczniu 1919, gdzie Niemcy zastrzelili kilkunastu Polaków, w wielu miastach rejencji wprowadzono stan oblężenia. Następstwem tych wydarzeń było wydanie specjalnego zarządzenia, uznającego za zdradę stanu każdą działalność na rzecz przyłączenia Górnego Śląska do Polski. W marcu 1919 roku doszło do kolejnych wystąpień strajkowych w Zabrze, Radzionkowie i Siemianowicach, ponownie interweniowały oddziały niemieckie.

Także przez Górny Śląsk przetaczała się fala strajków i wystąpień robotniczych. Dodatkowo, wiele osób bulwersował fakt zwalniania Ślązaków z kopalń i hut, w celu zatrudniania w zakładach byłych członków bojówek Freikorps'u. Niemcy rozpoczęli szeroko zakrojoną akcję policyjną. Polską odpowiedzią na to była decyzja o doprowadzeniu do zorganizowaniu akcji powstańczej.

I Powstanie Śląskie wybuchło w nocy z 16 na 17 sierpnia 1919 r. Powstanie to objęło tereny wschodniej części Górnego Śląska, tj. Tarnowskie Góry, Bytom, Królewską Hutę, Katowice, Mikołów, Pszczynę i Wodzisław. Pierwsze działania miały miejsce w północnej części powiatu pszczyńskiego. Dzień później – 18 sierpnia 1919 r. do boju ruszyli ochotnicy z powiatu rybnickiego, pod dowództwem Jana Wyględy i Mikołaja Witczaka. Powstańcy zaliczyli pierwsze starcia z Niemcami pod Godowem, gdzie odnieśli sukces. Niedługo potem jednak utracono Wodzisław, a w powiecie katowickim klęskę poniesiono w Siemianowicach. Oddziały powstańcze zmuszone były do wycofania się także z innych terenów.

Doszło do podpisania porozumienia polsko-niemieckiego. W myśl tegoż postanowienia, uczestnicy walk powstańczych mieli nie ponosić żadnych konsekwencji ze strony władz niemieckich. Już wtedy stało się jasne, że o przyszłości Górnego Śląska powinien zdecydować plebiscyt.

Spokój po upadku I Powstania Śląskiego nie trwał długo. Jak podają historyczne źródła, Niemcy wciąż mieli przewagę nad Górnym Śląskiem, a niemiecka formacja policyjna Sicherheitspolizei prześladowała ludność polską. Niezadowolenie społeczne z dnia na dzień przybierało na sile i 18 sierpnia 1920 roku doszło do wybuchu kolejnego – II Powstania Śląskiego. W przeciwieństwie do pierwszego, nie było ono jednak spontaniczne – zostało dokładnie zaplanowane i ogłoszone przez Dowództwo Główne

Polskiej Organizacji Wojskowej Górnego Śląska oraz Polski Komisarjat Plebiscytowy.

Głównym celem drugiej walki zbrojnej Ślązaków było wyparcie niemieckiej Policji Bezpieczeństwa z obszaru plebiscytowego i zastąpienie jej strażą obywatelską, a następnie – nowo utworzoną policją plebiscytową. Walki toczyły się równolegle w powiatach: rybnickim, pszczyńskim, katowickim, lublinieckim, tarnogórskim, toszecko-gliwickim i zabrzańskim. Walczono także na linii Opole-Krasiejów-Dobrodzień oraz w Raciborzu i Koźlu. *Powstańcy opanowali większość strategicznych terenów przemysłowych, z wyjątkiem dużych miast, w których stacjonowały wojska alianckie oraz jednostki Sipo. Dodatkowo wybuch strajk polskich robotników, który przyczynił się do paraliżu regionu.*

*cd. na stronie 11.*



cd. ze strony 10.

Znienawidzona policja niemiecka została rozbijana lub przegnana. Jej los został przypieczętowany przez Komisję Międzysojuszną, która zgodziła się na rozwiązanie Sipo. Dzięki temu zademonstrowano siłę polskich organizacji militarnych oraz zlikwidowano niemiecki aparat kontroli na obszarze plebiscytowym – czytamy na [www.muzeumpowstanslaskich.pl](http://www.muzeumpowstanslaskich.pl)

Długo wyczekiwany Plebiscyt odbył się 20 marca 1921 roku. Ustalono, że na podstawie jego wyników zapadnie ostateczna decyzja co do przynależności ziem Górnego Śląska do Polski lub Niemiec. Głosowanie przeprowadzono pod nadzorem Komisji Międzysojusznicy. Obie strony: polska i niemiecka, próbowały przeciągnąć ludność na swoją stronę i mobilizowały społeczeństwo, aby „dobrze oddało swój głos”, biorąc pod uwagę kwestie religijne, historyczne i socjalne. Organizowane były wiece, wydrukowano tysiące plakatów i ulotek.

Jak podają historyczne źródła, uprawnionych do oddania głosu było w tym czasie ponad milion osób, które w dniu 1 stycznia 1921 roku ukończyły 20 lat (dokładnie były to 1 221 274 osoby). Ostatecznie w głosowaniu udział wzięło 1.190.637 osób, z czego za Polską opowiedziało się 479.365 Ślązaków (40,3 %), a za Niemcami 707.393 (59,4 %).

Plebiscyt nie usatysfakcjonował żadnej ze stron. Polsce miało bowiem przypaść 25 % rejonu plebiscytowego, głównie bez przemysłu ciężkiego (kopalnie i huty). 30 kwietnia 1921 roku doszło do spotkania związanego ze chrześcijańską demokracją przywódcy Wojciecha Korfatego z dowódcami wojskowymi. Zapadła decyzja o wybuchu III Powstania, w nocy z 2 na 3 maja.

Właśnie w tym powstaniu wziął czynny udział krewny naszego czytelnika, Augu-



Dom Motyków w Boguszowicach, przed nim babcia Waleska i syn Augustyn, rok 1934

styn Motyka. Urodził się on 22.08.1895 r. w Boguszowicach, w znanej ze swej polskości, wielodzietnej rodzinie. Jego rodzicami byli Konstanty i Waleska Motyka (z domu Piątek). Augustyn ukończył studia pedagogiczne na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Początkowo pracował w okolicach Kłodzka. Silnie związany węzłami polskości ze Śląskiem, opuścił w 1919 roku swoją posadę, by wziąć czynny udział w walkach o niepodległość. Początkowo pracował jako działacz plebiscytowy przy podkomisariacie dla Śląska w Bytomiu, wygłaszając we wszystkich większych miejscowościach przemówienia na wiecach i zebraniach, czym narażał się na szykany i prześladowania ze strony władz niemiec-



Członkowie rodziny Motyka

Waleska

Konstanty

kich. Gdy wybuchło III powstanie, stawił się z bronią w ręku do dyspozycji władz powstańczych, walcząc w bitwie pod Kameniem. Przez kolejne lata jego szczerą i otwartą postawą demokratyczną nie podobała się ówczesnym władzom. Nie doczekał się awansów, które by mu się należały tak ze względu na jego zasługi polityczne, jak i wykształcenie. Ciężki okres okupacyjny, podczas którego szukać musiał sobie innego zajęcia, nie chcąc splamić się współpracą z okupantem i ciągnąc obawa przed aresztowaniem, nadszarpnęła jego zdrowie. Augustyn Motyka zmarł 25.05.1945 r., pozostawiając żonę i syna. Jego krótki rys biograficzny został zamieszczony w jednej z lokalnych gazet, w 1946 roku – w pierwszą rocznicę jego śmierci.

Będąc w posiadaniu Muzeum Powstań Śląskich w Świętochłowicach materiały historyczne podają, że akcją powstańczą rozpoczęto od wysadzenia dziewięciu mostów kolejowych, które umożliwiłyby transport posiłków niemieckich na obszar plebiscytowy. Liczebność sił powstańczych wynosiła 39 tysięcy członków, a w trakcie walk wzrosła do 45 tysięcy. Siły podzielono na trzy grupy operacyjne „Wschód”, „Północ” oraz „Południe”. Do ważniejszych walk doszło w Katowicach, Królewskiej Hucie, Zabrze oraz Gliwicach. Często interweniowały wojska alianckie. W wielu miejscach doszło do krwawych starć. Niemcom udało się zająć m.in. Górę Świętej Anny, a następnie Kędzierzyn.

Także i w naszym rejonie nastąpił zmasowany atak niemiecki. Do krwawych starć doszło między innymi w okolicach Wodzisławia Śląskiego - powstańcom udało się utrzymać ten strategiczny teren. Dopiero zawieszenie broni, do jakiego doszło z inicjatywy Wojciecha Korfatego, uspokoiło sytuację. 25 czerwca podpisano rozejm w Błotnicy Strzeleckiej. Jednostki polskie oraz niemieckie wycofały się z terenu plebiscytowego, co nastąpiło w dniach od 28 czerwca do 5 lipca 1921 roku. Wydarzenia te sprawiły, że część naszego regionu, posiadająca strategiczny przemysł, miała zostać przyłączona do II Rzeczypospolitej. Ostatecznie, po wielu obradach i interpelacjach Ligi Narodów, zdecydowano o tym, aby wytyczyć nową granicę polsko-niemiecką na spornym terytorium Górnego Śląska. Decyzje te były bardziej korzystne niż proponowana wcześniej granica po plebiscycie - podpisana w 1922 roku w Genewie, Konwencja w sprawie Śląska pozostawiła w granicach II RP połowę hutnictwa i większość kopalń węgla Górnego Śląska.

źródło:

[www.muzeumpowstanslaskich.pl](http://www.muzeumpowstanslaskich.pl),

[www.niepodlegla.gov.pl](http://www.niepodlegla.gov.pl)

# Zachęcamy mieszkańców do korzystania z platformy ePUAP

**Elektroniczna Platforma Usług Administracji Publicznej, czyli ePUAP działa w naszym kraju od kilku lat, jednak wciąż mało osób z niej korzysta. Tymczasem dzięki platformie można załatwić wiele spraw i to w różnych urzędach, bez wychodzenia z domu. Wystarczy mieć dostęp do internetu i posiadać profil zaufany.**

Szczególnie w czasie epidemii koronawirusa powinniśmy jak najczęściej korzystać z wirtualnych udogodnień. Korzystanie z ePUAP-u daje wiele możliwości – można złożyć wniosek w określonej sprawie, sprawdzać na bieżąco statusy spraw i wniosków, jak również odbierać i wysyłać urzędową korespondencję. Wszystkie te usługi są dostępne przez internet, więc można z nich korzystać w dogodnej dla siebie chwili i miejscu, wygodnie i bez kolejek. Co ważne, każda wysyłka i odbiór pisma przez ePUAP ma urzędowe poświadczenie odbioru (UPO), które jest tak samo ważne jak awizo. **Także Urząd Gminy Świerkla-**

**ny pracuje w systemie ePUAP i świadczy mieszkańcom przewidziane prawem usługi.** Wystarczy wejść na [www.swierklany.pl](http://www.swierklany.pl) i kliknąć w zakładkę SEKAP po prawej stronie, aby zapoznać się z kartami usług udostępnionymi przez gminny magistrat.

ePUAP daje możliwość załatwiania urzędowych spraw nie tylko w urzędach miast i gmin, ale też w innych instytucjach: Urzędzie Skarbowym, Urzędzie Stanu Cywilnego, Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych czy Narodowym Funduszu Zdrowia. Oto przykłady spraw, które można załatwić przy użyciu ePUAPu:

- samorządy, w tym urzędy

gminy: złożenie wniosku o dowód dla siebie lub dziecka; zgłoszenie utraty lub zniszczenia dowodu lub prawa jazdy; zawiadomienie o sprzedaży samochodu; dopisanie się do spisu wyborców,

- USC: uzyskanie odpisu aktu małżeństwa, urodzenia, zgonu; zgłoszenie narodzin dziecka,

- ZUS: sprawdzenie, czy pracodawca nas ubezpieczył i jaką dostaniemy emeryturę; przejrzanie naszych zwolnień lekarskich i składek, itp.,

- NFZ: odbiór przed wyjazdem za granicę Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego,

- US: sprawdzenie swojego rozliczenia podatkowego, zgłoszenie spadku lub darowizny,

- Krajowy Rejestr Karny: pobranie zaświadczenia o niekaralności,

- urzędy pracy: zarejestrowanie się jako osoba bezrobotna i korzystanie ze szkoleń,

- Rejestr PESEL i Rejestr Dowodów Osobistych – sprawdzenie swoich danych i dokumentów;

- inne urzędy administracji publicznej (centralne, regionalne i lokalne) oraz instytucje publiczne: zarejestrowanie działalności gospodarczej, złożenie wniosku o Kartę Dużej Rodziny, itp.

Z usługi, która jest darmowa, może korzystać każdy, kto posiada numer PESEL i ma konto na ePUAP. Jeśli nie masz konta, należy wejść na [epuap.gov.pl](http://epuap.gov.pl), kliknąć „Zarejestruj się” i wypełnić krótki formularz. Jeśli podasz w nim PESEL – automatycznie złożysz wniosek o profil zaufany, który musisz potwierdzić, korzystając na przykład z bankowości elektronicznej – wtedy od razu możesz zacząć załatwiać sprawy przez internet.

Szczegóły na <https://obywatel.gov.pl/czym-jest-epuap>

## Kolejny rok – kolejna pomoc dla klubów i stowarzyszeń

**Zajęcia pilatesu, nauka gry w szachy, treningi taekwondo, wyjazdy na basen – to tylko niektóre z działań finansowanych z budżetu gminy, jakie w tym roku realizowane będą przez działające na rzecz mieszkańców Jankowic i Świerklan, organizacje pozarządowe. Tym samym znane są kwoty dotacji przekazane z budżetu Gminy Świerklany na realizację zadań z zakresu działalności pożytku publicznego w 2021 r.**

Na podstawie Zarządzenia Nr W.0050.9.2021 Wójta Gminy Świerklany z dnia 20 stycznia 2021 r. w sprawie udzielenia dotacji z zakresu pożytku publicznego na 2021 rok, podział środków jest następujący: na działanie polegające na wspieraniu i upowszechnianiu kultury fizycznej przeznaczona została kwota 19.360,00 zł, na działalność wspomagającą rozwój wspólnot i społeczności lokalnych - 35.000,00 zł, na podtrzymywanie tradycji narodowych i pielęgnowanie polskości oraz rozwój świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej - 4.650,00 zł i na prowadzenie świetlicy terapeutycznej – ogólnodostępnej (zadanie realizowane w ramach działania pn.: pomoc społeczna, w tym pomoc rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywanie szans tych rodzin i osób) - 30.000,00 zł.

Wśród przedstawicieli trze-

ciego sektora, którzy otrzymali wsparcie z Urzędu Gminy Świerklany, znaleźli się: LKS „Forteca” Świerklany, Stowarzyszenie Przyjaciół Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Ludwika Hołesa w Świerklanach „INICJATYWA”, Stowarzyszenie Osób Sprawnych i Sprawnych Inaczej „UŚMIECH”, RCSW „TAEKWON-DO FIGHTER-TKM”, Młodzi Mistrzowie Szachów Świerklany, Koło Gospodyń Wiejskich Świerklany Dolne oraz Rzymsko-Katolicka Parafia pw. Św. Anny w Świerklanach.

**Szczegółowych informacji na temat realizowanych działań dla starszych i młodszych mieszkańców gminy należy szukać na stronach internetowych obdarowanych organizacji oraz w ich mediach społecznościowych.**

Warto również wspomnieć o tym, że gmina aktywnie wspiera działalność strictly sportową prowadzoną na jej terenie. Podstawę

prawną do przekazywania środków klubom sportowym stanowi Ustawa o sporcie oraz Uchwała Nr XLIV/268/10 Rady Gminy Świerklany z dnia 8 listopada 2010 r. w sprawie określenia warunków i trybu finansowania zadań własnych Gminy Świerklany w zakresie sprzyjania rozwojowi sportu (z późn. zm.). Natomiast podział środków, jakie rozdysponowane zostały w tym zakresie, określony został w Zarządzeniu Wójta Gminy Świerklany Nr.W0050.231.2020 z dnia 28.12.2020 roku w sprawie

udzielenia dotacji klubom sportowym w zakresie sprzyjania rozwojowi sportu na 2021 rok. W sumie przekazana została z tegorocznego budżetu kwota 232.000,00 zł. Podzielono ją pomiędzy 5 organizacjami: Ludowym Klubem Sportowym FORTECA Świerklany, Ludowym Klubem Sportowym ORZEŁ Jankowice, RCSW „TAEKWON-DO FIGHTER-TKM”, Towarzystwem Sportowym JEDYNKA Jankowice oraz Ludowym Jeździeckim Klubem Sportowym „ELDORADO” Świerklany.

## Linia wsparcia – nie jesteś sam!

**Czujesz, że jesteś w sytuacji bez wyjścia? Masz myśli samobójcze, przeżywasz kryzys? Pamiętaj - nie jesteś sam! Daj znać, że potrzebujesz pomocy, a na pewno ją uzyskasz.**

Jeśli chcesz porozmawiać z psychologiem, zadzwoń pod bezpłatny numer **800 70 2222** całodobowego Centrum Wsparcia dla osób w kryzysie. Możesz też napisać maila lub skorzystać z czatu, a listę miejsc, w których możesz szukać pomocy, znajdziesz na <https://liniawsparcia.pl/> W sytuacji zagrożenia życia dzwoń pod numer 112 albo jedź na izbę przyjęć najbliższego szpitala psychiatrycznego.

Linia Wsparcia 800 70 2222 jest linią całodobową i bezpłatną dla osób dzwoniących. Pod telefonem, mailem i czatem działają psycholodzy Fundacji ITAKA udzielający porad i kierujący dzwoniących osoby do odpowiedniej placówki pomocowej w ich regionie.

<https://liniawsparcia.pl/>

Złóż wniosek na nowy okres świadczeniowy  
z programu Rodzina 500+

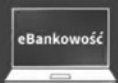
# RODZINA 500+

Od 1 lutego online

empatia.mrips.gov.pl



Bankowość  
elektroniczna



PUE ZUS



Od 1 kwietnia osobiście w urzędzie lub za pośrednictwem poczty



Więcej informacji: [gov.pl/rodzina](http://gov.pl/rodzina)

\* Pamiętaj o konieczności złożenia wniosku zarobowo, gdy chcesz kontynuować pobieranie świadczenia 500+ na dziecko, ubiegając się o świadczenie 500+ na dziecko, na które aktualnie nie otrzymujesz wsparcia z Programu.



Ministerstwo Rodziny  
i Polityki Społecznej

## Rodzina 500+ – ruszyło przyjmowanie wniosków drogą elektroniczną

Informujemy, że od 1 lutego br. istnieje możliwość składania drogą elektroniczną, wniosków w programie „Rodzina 500+”. Chodzi o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego na nowy okres świadczeniowy, rozpoczynający się 1 czerwca 2021 r. Wnioski te można składać: za pośrednictwem Portalu Informacyjno-Usługowego Empatia, przez bankowość elektroniczną oraz przy wykorzystaniu portalu PUE ZUS. Natomiast wnioski w formie tradycyjnej (papierowej) przyjmowane będą od 1 kwietnia br.

W naszej gminie udzielaniem wsparcia w ramach programu „Rodzina 500+” zajmuje się Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Świerklanach. Po więcej informacji zapraszamy na <http://ops.swierklany.pl>

Program „Rodzina 500+” wszedł w życie 1 kwietnia 2016 roku jako główny instrument polityki rodzinnej, realizujący trzy główne cele: poprawa sytuacji demograficznej, redukcja ubóstwa wśród najmłodszych oraz inwestycja w rodzinę. W ramach programu „Rodzina 500+” rodzinom z dziećmi na utrzymaniu przysługuje świadczenie wychowawcze w wysokości 500 zł na dziecko w wieku do ukończenia przez nie 18. roku życia.

Zgodnie ze zmianami wprowadzonymi w Programie „Rodzina 500+”, od 1 lipca 2019 roku świadczenie wychowawcze przysługuje na każde dziecko do ukończenia 18. roku życia, bez względu na dochód osiągnięty przez rodzinę. Wcześniej wsparcie udzielane było na drugie i kolejne dzieci.

## WAŻNE – o deklaracjach dotyczących odbioru odpadów

Zgodnie z nowelizacją ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, obowiązkiem właściciela nieruchomości, a tym samym wszystkich osób, które zamieszkują na terenie danej nieruchomości, jest zbieranie odpadów komunalnych w sposób selektywny. Ustawa nie przewiduje już możliwości zaznaczenia w deklaracji braku selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Oznacza to, że wszystkie dotychczasowe deklaracje, w których zaznaczono brak prowadzenia selektywnej zbiórki, muszą zostać zastąpione deklaracjami wskazującymi prowadzenie selektywnej zbiórki.

Wobec powyższego wymogu, właściciele nieruchomości, którzy w dotychczas złożonych deklaracjach wskazali brak prowadzenia selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, zobligowani są do złożenia nowych deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Nową deklarację należy złożyć w Urzędzie Gminy Świerklany, przesłać ją elektroniczną skrzynką podawczą (ePUAP) lub tradycyjną pocztą.

Jednocześnie informujemy, że osoby, które mają złożoną deklarację i które zadeklarowały prowadzenie selektywnej zbiórki, nie muszą składać deklaracji ponownie.

## Zainwestuj w swoją przyszłość

Zwiększenie możliwości zatrudnienia młodych osób pozostających bez pracy – mieszkańców powiatu rybnickiego i miasta Rybnika jest celem projektu, jaki realizowany jest aktualnie przez Powiatowy Urząd Pracy w Rybniku.

Uczestnikiem projektu może być osoba w wieku 18-29 lat, zarejestrowana w PUP w Rybniku jako bezrobotna. W grupie priorytetowej znajdują się m.in.: kobiety, osoby długotrwale bezrobotne oraz osoby z niepełnosprawnościami. W ramach projektu będzie realizowana forma pomocy polegająca na pośred-

nictwie pracy lub poradnictwie zawodowym (obligatoryjnie dla wszystkich uczestników), a także: staże, prace interwencyjne, bony szkoleniowe czy jednorazowe środki na podjęcie działalności gospodarczej. Szansę na wsparcie ma 500 osób.

Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Szczegółowe informacje na temat realizowanego projektu można uzyskać w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Rybniku, pok. 202 bądź pod nr tel. (32) 422 60 95 wew. 230.

## Stop przemocy!



Doświadczasz przemocy? Jesteś świadkiem, jak ktoś krzywdzi innych fizycznie bądź znęca się nad kimś psychicznie? Nie pozostawaj obojętnym - RE-

AGUJ! Twój telefon może pomóc przerwać błędne koło, kiedy ofiara nie ma siły ani odwagi uwolnić się od swego prześladowcy.

Przypadki przemocy można zgłaszać na numer alarmowy 112 lub też poinformować Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Świerklanach – tel. (32) 430 42 54, e-mail: [zi@ops.swierklany.pl](mailto:zi@ops.swierklany.pl)

# Obywatelu - SPISZ SIĘ!

Przed nami **Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021 r.**, który przeprowadzony zostanie w dniach od 1 kwietnia do 30 czerwca 2021 roku. Zgodnie z ustawą o statystyce publicznej, udział w NSP2021 jest obowiązkowy.

Objęci zostali nim wszyscy mieszkańcy naszego kraju (zarówno Polacy, jak i obywatele innych państw), jak również stali mieszkańcy Polski przebywający w czasie spisu za granicą. Zalecamy, aby w obecnej sytuacji pande-

micznej spisać się samemu – przez internet, korzystając ze strony Głównego Urzędu Statystycznego - [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl) bądź też telefonicznie – nr infolinii **22 279 99 99**. Jeśli nie spiszesz się sam, odwiedź cię rachmistrz spisowy.

## Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021



**Wejdź na [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl) i spisz się!**  
Spis trwa od 1 kwietnia do 30 czerwca 2021 r.

### Spis Powszechny to:



Obowiązkowe badanie realizowane raz na 10 lat przez Główny Urząd Statystyczny



Ustawa gwarancja ochrony Twoich danych



Nowoczesna i bezpieczna formuła spisu on-line

**Pamiętaj, że udział w spisie to Twój obowiązek wynikający z ustawy o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2021 r.**



Liczymy się  
**DLA POLSKI!**

Wejdź na [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl) i bądź na bieżąco!



Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021



NSP 2021

## W gminie powstaje kort tenisowy i kolejny plac zabaw!



*Już niebawem ulica Stokrotkowa zyska nowe oblicze. W miejscu, gdzie aktywnie rozwija się budownictwo mieszkaniowe, prowadzone są prace, które na celu mają poszerzenie istniejącej bazy rekreacyjnej. W planach gmina ma utworzenie tam między innymi kortu tenisowego i placu zabaw, aby jeszcze więcej mieszkańców zachęcić do czynnego wypoczynku i realizowania sportowych pasji.*

*O powstającej w Świerklanach inwestycji czytaj na str. 18.*

## Kolejna ważna rocznica za nami

Co roku, dzień 18 stycznia obchodzony jest jako jeden z najsmutniejszych dni w historii naszego regionu i kraju. Wtedy bowiem miała miejsce ewakuacja więźniów osadzonych w obozie koncentracyjnym w Auschwitz i z jego podobozów. Wydarzenie to zyskało nazwę „Marszu śmierci”.

Marsz śmierci z KL Auschwitz-Birkenau rozpoczął się w styczniu 1945 roku. Na kilka dni przed wejściem do obozu jednostek Armii Czerwonej, straż obozowa ewakuowała kilkadziesiąt tysięcy więźniów. Świadkowie tamtych wydarzeń wspominają, że ucieczka Niemców przed nawałą bolszewicką była prowadzona w nieludzkich warunkach. Ewakuacja miała dwa cele: zatrzeć za sobą ślady zbrodniczej działalności naszych sąsiadów oraz wykorzystać przez nich „materiał ludzki”, który nadawał się jeszcze do

pracy w niemieckim przemyśle. Wśród uczestników Marszu śmierci byli obywatele Polski, Czech, Francji, Belgii, Holandii i Norwegii. Nie brakowało ludności pochodzenia żydowskiego, gdyż to ona w pierwszej kolejności dotknięta została zbrodniczym procederem. Esesmani traktowali eskortowanych więźniów w straszliwy i bestialski sposób. Wiele osób, które z powodu chorób i wyczerpania nie nadązały za swoją kolumną, rozstrzelano, utopiono bądź pozbawiono życia uderzeniami kolb karabinowych.



Ci, którzy życie stracili na terenie naszej gminy, spoczywają na świerkłańskim cmentarzu.

W 76. rocznicę tragicznych wydarzeń, kiedy to Marsz śmierci przeszedł przez nasz teren, przedstawiciele władz gminy oraz Szkoły Podstawowej nr 2 w Świerklanach spotkali się przy grobie ofiar marszu, by złożyć wieńce i zapalić znicze. Modli-



twę za poległych podczas wojny, odmówił ks. proboszcz Jerzy Paliński.

## Nieodpłatna pomoc dla cudzoziemców

*Przebywających na terenie naszej gminy obywateli innych krajów, którzy tu pracują i mieszkają, informujemy o możliwości skorzystania z pomocy prawnej, administracyjnej i psychologicznej, jaka udzielana jest im bezpłatnie w Ośrodku Wsparcia Cudzoziemców w Katowicach.*

Ośrodek ten finansowany jest przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji z Funduszu Azylu, Migracji i Integracji. Celem działania ww. podmiotu jest nieodpłatne wsparcie cudzoziemców w adaptacji w Polsce. Ośrodek zapewnia darmowe doradztwo i pomoc specjalistów w kwestiach legalizacji pobytu, administracyjnych, prawnych, a także praw pracowniczych. Migranci mieszkający w województwie śląskim, w tym także na terenie na-

szej gminy, mogą otrzymać w ośrodku nieodpłatną pomoc od doradcy integracyjnego, prawnika, psychologa, tłumacza czy doradcy zawodowego. Cudzoziemcy mogą też podnieść swoje kompetencje z zakresu prawa pracy, podstaw przedsiębiorczości i różnic kulturowych podczas licznych kursów adaptacyjnych, szkoleń i warsztatów.

Szczegółowe informacje dostępne są na stronie [www.owc.org.pl](http://www.owc.org.pl) oraz pod numerem telefonu (32) 630 45 99.

## Zdobądź grant dla swojej organizacji

*Na terenie Gminy Świerklany istnieje kilkanaście aktywne działających organizacji – stowarzyszeń, kół gospodyń wiejskich oraz innych podmiotów poruszających się w sferze pożytku publicznego. Właśnie do nich skierowany jest Program Aktywni Obywatele – Fundusz Regionalny*

Wsparcie w postaci grantu można uzyskać w następujących dziedzinach: 1. Ochrona praw człowieka. 2. Działanie na rzecz różnorodności społecznej i przeciwdziałanie wykluczeniu. 3. Budowanie kultury demokratycznej i zaangażowania obywatelskiego na poziomie lokalnym. 4. Wsparcie rozwoju sektora społecznego. Szansę na realizację mają przeróżne pomysły, od konkursów, szkoleń i przeglądów poczynszu na związanych z nimi zakupem sprzętu czy organizacją poczęstunku skończywszy.

W ramach konkursu organizacje mogą starać się o następujące kwoty:

- mały grant – od 6 000 euro do 23 000 euro,
- duży grant - od 23 001 euro do 84 000 euro.

Termin składania wniosków rozpoczyna się 17 marca br. i potrwa do 17 maja br. Dla tych organizacji, które przeoczą ww. termin lub z jakiegoś powodu nie zdecydują się wziąć udziału w I edycji konkursu, planowany jest drugi nabór - na początku 2022 r.

Szczegóły: <https://aktywniobywatele-regionalny.org/pl/>

## Kolejna edycja stypendiów pomostowych na wiosnę

*Ponad tysiąc studentów otrzymuje w bieżącym roku akademickim stypendia na studia w Programie Stypendiów Pomostowych, w tym ponad sześćset osób na pierwszy rok nauki. Wkrótce i Ty możesz do nich dołączyć – przekonują realizatorzy programu. Niedługo rusza kolejna odsłona tego wyjątkowego przedsięwzięcia.*

Stypendia Pomostowe są jedną z największych pozarządowych inicjatyw stypendialnych w Polsce. Otrzymują je ambitni i zdolni maturzyści z dobrymi wynikami w nauce, którzy rozpoczynają I rok studiów dzien-

nych w uczelniach publicznych i spełniają jeden z czterech warunków: pochodzą z rodziny byłego pracownika PGR, lub są finalistami olimpiad przedmiotowych w szkole ponadgimnazjalnej, lub

*cd. na stronie 16.*



## Bezpiecznie na wsi

**Pragniemy gorąco zachęcić młodych mieszkańców naszej gminy do udziału w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym, który co roku cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem wśród dzieci w całym kraju. Jego główny organizator - Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, ma nadzieję na odkrycie nowych talentów w dziedzinie rysunku.**

W ramach wojewódzkiego etapu konkursu, w minionym roku do siedziby Oddziału Regionalnego KRUS w Częstochowie wpłynęło 1776 prac plastycznych dzieci z ponad 180 szkół podstawowych, znajdujących się na terenach wiejskich w województwie śląskim.

Honorowy patronat honorowy nad tegorocznym konkursem objął Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Jest to już 11. edycja konkursowych zmagani, którym tym razem towarzyszy hasło: „Bezpiecznie na wsi mamy: od 30 lat z KRUS wypadkom zapobiegamy”. Chodzi o promowanie wśród uczniów szkół podstawowych z terenów wiejskich, wiedzy na temat zasad ochrony zdrowia i życia w gospodarstwie rolnym oraz pozytywnego zachowania związanego z pracą i zabawą dzieci na terenie takiego gospodarstwa.

Konkurs przebiegać będzie w dwóch etapach: wojewódzkim i ogólnopolskim, z podziałem na dwie grupy wiekowe: klasy od 0 do III oraz od IV do VIII. Zadanie konkursowe polega na wykona-

niu dwuwymiarowej pracy plastycznej, w dowolnej technice, w formacie A3, ilustrującej hasło konkursowe.

Wszystkie zgłoszone prace oceni Wojewódzka Komisja Konkursowa, a najlepsze prace ze wszystkich województw będą oceniane przez Centralną Komisję Konkursową w Warszawie.

Laureaci każdego ze szczebli otrzymają atrakcyjne nagrody, ufundowane przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także zestawy upominków przygotowane przez współorganizatorów, patronów konkursu oraz firmy współpracujące.

Kalendarium konkursowe jest następujące: nadsyłanie prac – do 31 marca 2021 r., zakończenie etapu wojewódzkiego – 30 kwietnia 2021 r., ogłoszenie wyników i wręczenie nagród - przed zakończeniem roku szkolnego 2020/2021.

Informujemy, iż wszystkie formularze, regulamin konkursu, dane adresowe dostępne są na stronie internetowej: [www.krus.gov.pl](http://www.krus.gov.pl)

cd. ze strony 15.

pochodzą z rodziny wielodzietnej albo też są wychowankami rodziny zastępczej bądź państwowego domu dziecka, lub mają rekomendację lokalnej organizacji pozarządowej.

Stypendium na I rok studiów wynosi 5000 zł i jest wypłacane w 10 miesięcznych ratach po 500 zł. Po pierwszym roku stypendyści, którzy osiągną dobre wyniki

w nauce, mogą korzystać ze stypendiów na II, III i IV rok studiów, stypendiów językowych, stypendiów na wyjazd na zagraniczną uczelnię, stypendiów doktoranckich. Uczestnicy programu mogą również brać udział w warsztatach, szkoleniach i konferencjach rozwijających ich kompetencje miękkie oraz umiejętności niezbędne do rozwijania późniejszej kariery zawodowej.

## Napełnij serce po brzegi!

**Dzięki hojności i pomocy wielu osób, Szkoła Podstawowa nr 1 im. Ludwika Holesza w Świerklanach otrzymała metalowe serce, do którego mieszkańcy mogą wrzucać nakrętki.**

Przed świerkłańską placówką stanął pierwszy w naszej gminie kosz w kształcie serca, w którym można umieszczać plastikowe nakrętki. To doskonały materiał na surowiec wtórny i sposób na pomoc charytatywną. Dzięki temu pomagamy naszym podopiecznym z gminy. Zachęcamy wszystkich mieszkańców do przyłączenia się do wspólnej akcji zbierania nakrętek. Im więcej zbierzemy nakrętek, tym mocniej zabije serce tym, którzy potrzebują pomocy.

Do kosza można wrzucać wszystkie rodzaje plastikowych nakrętek, bez względu na ich kształt czy kolor, na przykład po napojach, kawie, mleku, jogurtach, płynach do zmywania, szamponach, płynach do płukania, itd. Zebrane nakrętki zostaną przekazane mieszkańcom Gminy Świerklany, którzy potrzebują funduszy na leczenie czy rehabilitację.

Kosz na nakrętki w kształcie serca został wykonany i подарowany szkole przez firmę „Pol-Stal-Met” z Knurowa oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Szkoły Podstawowej nr 1 im. Ludwika Holesza w Świerklanach „Inicjatywa”.

Chętni do odbierania nakrętek proszeni są o zgłoszenie się w sekretariacie szkoły pod nr tel. 32 43 04 189.

SP nr 1 w Świerklanach



fot.: SP nr 1 w Świerklanach

organizacji pozarządowych. Na realizację dziewiętnastu edycji programu Partnerzy przeznaczyli ponad 123 miliony zł.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie: [www.stypendia-pomostowe.pl](http://www.stypendia-pomostowe.pl)

Tam też zamieszczone zostaną szczegóły o kolejnej edycji programu, która ogłoszona zostanie na wiosnę 2021 r.

# Wsparcie psychiczne dla osób w czasie pandemii koronawirusa

Jeżeli nie umiesz poradzić sobie ze stresem i problemami życiowymi związanymi z pandemią (utrata pracy, śmierć bliskiej osoby) lub też chcesz wzmocnić swoje zdrowie psychiczne i poczucie własnej wartości, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy oferowanej przez Fundację ADRA Polska. Wraz z należącym do niej portalem Grupawsparcia.pl, fundacja ta serdecznie zaprasza mieszkańców województwa śląskiego do udziału w grupach wsparcia online. Możliwe jest również przeprowadzenie indywidualnego poradnictwa i konsultacji psychologicznych. Oto szczegóły:

## Darmowe grupy wsparcia online

Grupy wsparcia online, do udziału w których zaprasza Fundacja ADRA Polska i portal GrupaWsparcia.pl, są prowadzone przez ekspertów. Nabór do grupy wsparcia jest ciągły. Więcej informacji o naborze można znaleźć pod linkiem: <https://grupawsparcia.pl/portal/grupy/9/wojewodztwo-slaskie/72>



## Darmowe poradnictwo psychologiczne

W ramach uczestnictwa w grupie wsparcia istnieje możliwość przeprowadzenia indywidualnych rozmów psychologicznych z użytkownikami z województwa Śląskiego, którzy zgłoszą takie zapotrzebowanie. Program poradnictwa indywidualnego obejmuje

zagadnienia dotyczące radzenia sobie ze stresem i przezwycięzania problemów życiowych związanych z pandemią, wzmocnienie zdrowia psychicznego i poczucia własnej wartości.

## Promocja dla lokalnych grup wsparcia

Ponadto zachęcamy wszystkie lokalne grupy wsparcia działające w formie bezpośredniego kontaktu uczestników na terenie województwa śląskiego do informowania lokalnej społeczności o swojej działalności za pośrednictwem darmowej reklamy na portalu GrupaWsparcia.pl pod linkiem: <https://grupawsparcia.pl/lokalneGrupyWsparcia>

Projekt realizowany jest w ramach dofinansowania z Samorządu Województwa Śląskiego z zakresu zdrowia publicznego pod nazwą „Promocja Zdrowia Psychicznego i zapobieganie zaburzeniom psychicznym”.

Więcej informacji można otrzymać za pośrednictwem e-maila: [kontakt@grupawsparcia.pl](mailto:kontakt@grupawsparcia.pl)

# Uchwała antysmogowa – ważne terminy

Ponad połowa zanieczyszczeń powietrza w województwie śląskim pochodzi z gospodarstw domowych. Przyjęta dla naszego województwa uchwała antysmogowa ma doprowadzić do znacznego ob-

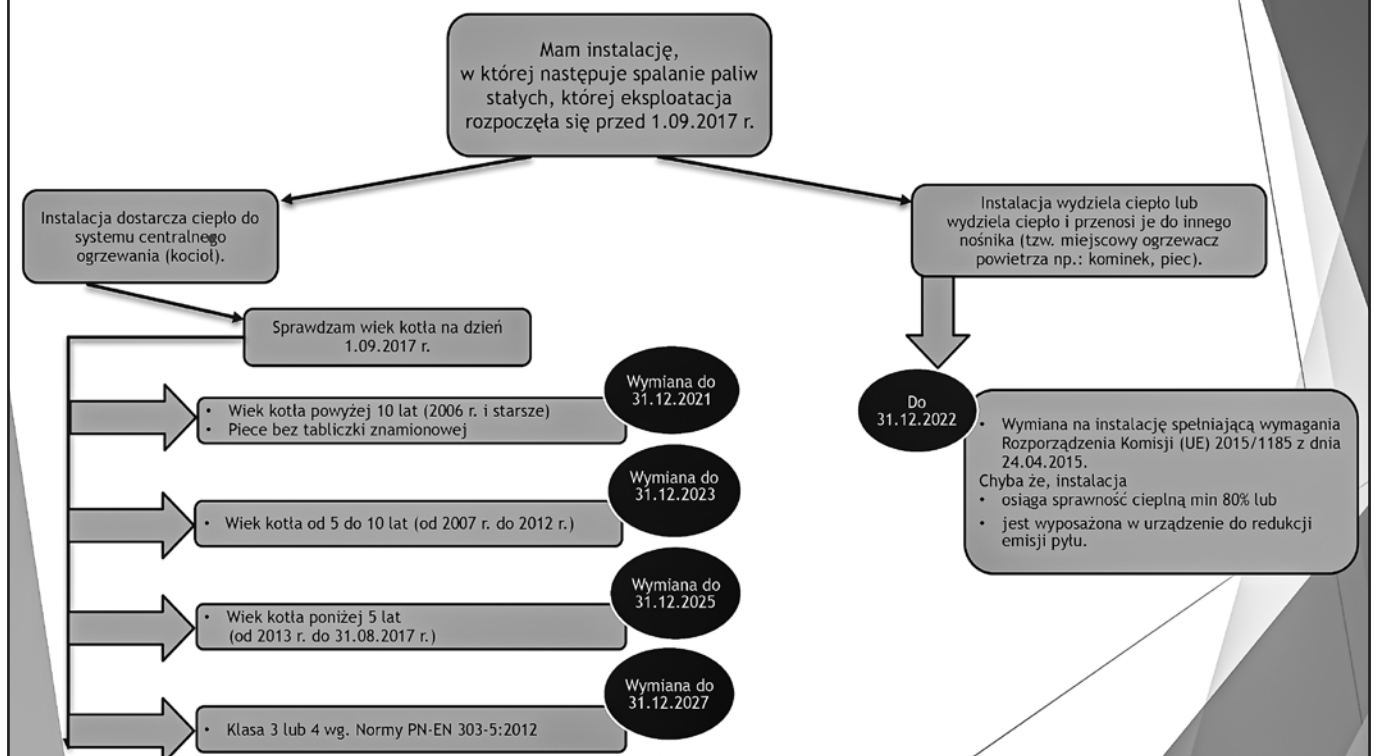
niżenia tych statystyk.

Mieszkańców naszej gminy informujemy o terminach, jakie ww. uchwała wprowadziła w kwestii wymiany kotłów. W zależności od wieku i klasy posiadanych

urządzeń służących do ogrzewania domu, obowiązują różne terminy ich wymiany.

Szczegółowo przedstawia to poniższa grafika.

## „Uchwała antysmogowa” - praktyczne zastosowanie się do zapisów, sposób postępowania.





## Nauka, zabawa i wiele innych

**Szkoła Podstawowa nr 2 im. Świętej Jadwigi w Świerklanach jest najlepszym dowodem na to, że niezależnie od tego, czy edukacja przebiega w trybie stacjonarnym czy w zdalnym, w życiu placówki wiele może się dziać.**

Potwierdzić mogą to na pewno dwie uczennice, za które trzymamy teraz kciuki. Mowa o dziewczynach, za którymi ostatni etap wojewódzkich konkursów przedmiotowych, a są to:

Agata Majda, która weźmie udział w Wojewódzkim Konkursie Przedmiotowym z Matematyki - opiekunem jest p. Wioleta Klocek oraz uczennica Julia Pochciół, przygotowująca się do udziału w Wojewódzkim Konkursie Przedmiotowym z Biologii - opiekunem jest p. Ludmiła Szulik.

Z innej perspektywy na życie szkolne patrzą na pewno uczniowie klas I-III. Ich myśli w ostatnich tygodniach zaprzętała, oprócz zwykłej nauki, nadzwyczajna zabawa. Od-

były się bowiem bale karnawałowe dla najmłodszych. Okazało się, że można pogodzić wymogi reżimu sanitarnego z potrzebą zabawy, tak naturalną dla najmłodszych. Każdy oddział bawił się w swoim gronie, stąd przez kilka dni na terenie naszej szkoły można było spotkać niejedną Elżę, Annę, a także rycerzy, kowbojów i wiele innych postaci, w jakie wcielili się nasi uczniowie.

Dodatkowe wrażenia czekały pierwszoklasistów, którzy w styczniu zostali zaproszeni do biblioteki szkolnej, gdzie mogli wypożyczyć pierwszą książkę. Uczniowie otrzymali również wyprawkę czytelniczą, przesłaną do szkoły w ramach kampanii „Mała książka – wielki człowiek”. Projekt ten realizowany

jest ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, pod honorowym patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej oraz Rzecznika Praw Dziecka.

Chcemy też dodać, iż niezależnie od okoliczności nadal działamy na rzecz potrzebujących, co uznać można za tradycję naszej szkoły. Jak zwykle pręźnie działa Mały Wolontariat Cecylki Knedelek; jak co roku przygotowano prezenty dla podopiecznych Zespołu Placówek Szkolno-Rewalidacyjno-Wychowawczych w Wodzisławiu Śląskim (w ramach akcji Aniołek#Go), ale udało się nam jeszcze rozwinąć nasze działania w tym zakresie. W tym roku nasza szkoła włączyła się bowiem w akcję MEN pn.: „Razem na święta”.

Na zakończenie pozostaje tylko zaprosić obecnych przedszkolaków, aby we wrześniu przekroczyli nasze progi już w nowej roli – pierwszoklasistów. Szczegóły rekrutacji znajdują się na naszej stronie internetowej.

tekst i zdj.: SP nr 2

## W gminie powstaje kort tenisowy i kolejny plac zabaw!



Dzięki staraniom władz gminy, do tej pory powstało przy ul. Stokrotkowej boisko do piłki nożnej oraz siatkówki plażowej, a także siłownia plenerowa. Teren został ogrodzony, aby przebywanie na nim było bezpieczne. W marcu bieżącego roku ruszyły prace, dzięki którym uda się uatrakcyjnić ofertę rekreacyjno-sportową dla młodszych i starszych mieszkańców naszej gminy – amatorów tenisa ziemnego oraz dzieci. Z myślą o najmłodszych za-

montowane zostaną tam huśtawki, bujaki i karuzela. Pojawi się również piaskownica, a także elementy służące do czynnego wypoczynku: trampolina i zestaw gimnastyczny. Całości dopełni parking na kilka miejsc postojowych, wybudowany wzdłuż ulicy oraz miejsce, w którym można będzie pozostawić rowery.

Koszt, to blisko 850 tys. zł. Inwestycja ma być gotowa jeszcze przed tegorocznymi wakacjami.



# Kurier

## Gminy Świerklany

**BEZPŁATNY DWUMIESIĘCZNIK**

**NAKLAD:** 2 000 egz.

**REALIZACJA:**

Drukarnia INFOPAKT S.J.  
Rybnik, ul. Przewozowa 4  
tel. 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

**NA ZLECENIE**

Urzędu Gminy Świerklany z siedzibą w Świerklanach  
ul. Kościelna 85, tel. 32 432 75 00

# Taekwon-do w naszej gminie ma się dobrze

Miniony rok nie był dla sportu łatwy, podobnie jak dla innych sfer życia społecznego. Niekorzystna i nieznaną dotychczas sytuacja pandemiczna mocno ograniczyła rozwój kultury fizycznej w kraju i na świecie. Jednak pomimo tego, świerkłańska sekcja RCSW Fighter przetrwała, a zajęcia taekwon-do dla adeptów z terenu naszej gminy były systematycznie prowadzone, przy uwzględnieniu zmieniających się co chwilę obustrzeń.

I tak, od treningów stacjonarnych odbywających się w Szkole Podstawowej nr 2 im. Św. Jadwigi w Świerklanach, klub przeszedł w tryb treningów prowadzonych online, by następnie ponownie wrócić na salę treningową.

W ubiegłym roku zawodnicy RCSW Fighter wzięli udział w następujących imprezach sportowych: Zimowym Zgrupowaniu Taekwon-do w Szczyrku, Zgrupowaniu Reprezentacji Polski w Taekwon-do, Pucharze Polski Taekwon-do, VII Kłobuck Taekwon-do Cup, Turnieju o Puchar Wójta Gminy Marklowice, eliminacjach do Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych i Juniorów, Międzywojewódzkich

Mistrzostwach Młodzików, Mistrzostwach Polski Juniorów Młodszych, Mistrzostwach Polski Juniorów, Mistrzostwach Polski Młodzieżowców i Mistrzostwach Polski Seniorów, jak również w wydarzeniach klubowych, tj. obozie Kadry Wojewódzkiej Młodzika, obozie TKD Summer Camp, Turnieju Mikołajkowym oraz w egzaminie na kolejne stopnie szkoleniowe w Taekwon-do. Jak widać, nie próżnowali!

Wśród największych ubiegłorocznych sukcesów, jakie odnieśli zawodnicy z Gminy Świerklany, wymienić należy:

- I miejsce w technikach specjalnych młodzieżowców oraz II miejsce w walkach młodzieżowców dla **Nikoli Wita**,

zdobyte przez nią na Mistrzostwach Polski młodzieżowców oraz II miejsce w układach formalnych, III miejsce w walkach kobiet oraz III miejsce w technikach specjalnych w Mistrzostwach Polski Seniorów w Taekwon-do;

- IX miejsce na Mistrzostwach Polski w Taekwon-do dla **Wiktorii Błońskiej**,

- udział w zawodach Muaythai Szymona Sitko, który jest również Mistrzem Polski Juniorów w Muaythai i wciąż aktywnym zawodnikiem RCSW Fighter, trenującym w sekcji głównej klubu w Boguszowicach.

- Cieszymy się oraz dziękujemy za przyznane po raz kolejny stypendia sportowe Wójta Gmi-

ny Świerklany dla zawodników RCSW Fighter mieszkających na terenie gminy. Mamy nadzieję, że filia świerkłańska z roku na rok będzie się coraz bardziej rozrastała, a taekwon-do stanie się jeszcze bardziej popularną formą spędzania czasu wolnego. Biorąc pod uwagę wciąż rosnącą frekwencję adeptów na treningach można śmiało powiedzieć, że taekwon-do jest już dyscypliną rozpoznawaną i popularną w Gminie Świerklany, a adeptów tej sztuki walki jest obecnie już ponad trzydziestu – podsumowuje trener oraz prezes Rybnickiego Centrum Sztuk Walki „Fighter” Łukasz Kubiak.

zdj.: archw. RCSW Fighter





## Tradycji stało się zadość

**Już po raz szesnasty spotkały się gospodynie wiejskie z terenu całego powiatu rybnickiego na konkursie poświęconym mowie Ślązaków - „Gwara śląska na wesoło”. Pomimo nietypowej sytuacji, jaką jest pandemia koronawirusa oraz wielu ograniczeń z nią związanych, panie z kół gospodyń wiejskich zdecydowały się na kontynuację turnieju.**

Rolę głównego organizatora tej wyjątkowej imprezy artystycznej pełni Powiatowy Zespół Doradztwa Rolniczego w Rybniku, który tradycyjnie zaprosił do współpracy Teatr Ziemi Rybnickiej. Cel turnieju pozostał niezmienny: zachowanie dziedzictwa kulturowego i kulinarnego oraz tradycji, obrzędów i zwyczajów ludowych naszego regionu,

a także promocja gmin powiatu rybnickiego.

Udział w przeglądzie zapowiedziało sześć kół gospodyń wiejskich, w tym dwa z Gminy Świerklany: KGW nr 1 i KGW nr 2 w Jankowicach. Temat tegorocznych przesłuchań brzmiał: „O czym gowiedź rozprawio”. Należało przedstawić scenkę kabaretową oraz piosenkę o Ziemi.



Wydarzenie to zyskało w tym roku nową formułę - odbyło się online, a występy pań zarejestrowała kamera. W tym trudnym i smutnym dla wielu osób czasie społecznych zakazów i ograniczeń, udostępniona w internecie relacja (m.in. na kanale Youtube i Facebooku rybnickiego teatru) z pewnością ucieszyła i rozweseliła niejednego wielbiciela konkursu.

XVI Powiatowy Konkurs Kół Gospodyń Wiejskich „Gwara śląska na wesoło” przeszedł do historii. Władze naszej gminy nie zapomniały jednak o mieszkankach, które godnie nas reprezentowały podczas przeglądu. Nagranie materiału miało miejsce pod koniec stycznia br., natomiast 2 lutego, przy zachowaniu wymogów sanitarnych, Zastępca Wójta Gminy Świerklany Henryk Mincer oraz Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji w Świerklanach Agata Wrożyńska-Juszczak, spotkali się w jankowickiej galerii z uczestniczkami konkursu i wręczyli im upominki (zdj. z lewej).

Kilkanaście dni później obchodziliśmy w gminie kolejny **Dzień Ślonski Godki**, czyli Dzień Języka Ojczystego. Także i tu organizatorzy tego wydarzenia wybrali formę online, a całość nagrania można będzie zobaczyć w internecie. - *Nie ma znaczenia, czy odbywa się to online czy na żywo. Ważne jest, że nasi mieszkańcy - ci duzi i ci mali, kultywują tradycje i obyczaje naszych starzyków* – oceniają panie z Koła Gospodyń Wiejskich nr 1 w Jankowicach, które specjalnie na tę okazję wystąpiły w zabawnej scenie rodzajowej. Oprócz nich w przedsięwzięcie to zaangażowały się także i inne gospodynie z terenu gminy. Brawo!

Dzień Ślonski Godki organizowany jest przez Ruch Autonomii Śląska – Koło Świerklany oraz Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji, przy wydatnej pomocy kół gospodyń wiejskich. Cieszy fakt, że wciąż w naszej gminie są osoby, którym zależy na przekazywaniu tradycji młodemu pokoleniu. Dziękujemy!

zdj.: arch. GOKiR, KGW nr 1 Jankowice



## Sprzęt dla jankowickich gospodyń

Koło Gospodyń Wiejskich nr 1 w Jankowicach otrzymało w ostatnim czasie darowiznę z Fundacji JSW, która pozwoliła paniom na uzupełnienie wyposażenia kuchni – zakup pieca, lodówki oraz nowej zastawy stołowej. Z inicjatywy przewodniczącej koła p. Urszuli Kasperek i przy pomocy Urzędu Gminy Świerklany złożony został wniosek do fundacji, która po raz kolejny zdecydowała się wesprzeć nasze organizacje w ich działaniach.

Sprzęt będzie wykorzystywany podczas różnego rodzaju wydarzeń kulturalno-artystycznych z udziałem jankowickich gospodyń – jubileuszy, zajęć pokazowych, itp. Dziękujemy w ich imieniu Fundacji JSW!

